

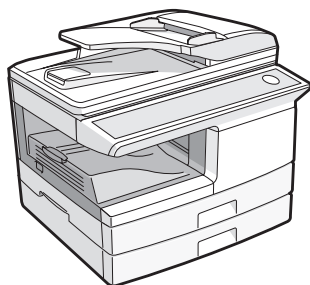
SHARP®

MODEL

AR-M200 AR-M201

**CYFROWE URZĄDZENIE
WIELOFUNKCYJNE**

INSTRUKCJA OBSŁUGI
(Informacje ogólne)



Strona

PRZYGOTOWANIE.....	9
ŁADOWANIE PAPIERU.....	14
KOPIOWANIE.....	20
ZAAWANSOWANE FUNKCJE KOPIOWANIA.....	26
INSTALACJA OPROGRAMOWANIA.....	36
FUNKCJE DRUKARKI/SKANERA.....	49
USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA.....	54
USTAWIENIA TRYBU KONTROLI KONT.....	61
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA.....	67
WYPOSAŻENIE OPCJONALNE..	86
DODATEK.....	89

W niektórych krajach poło enia wyłącznika zasilania kopiarki oznaczane s symbolami "I" oraz "O" zamiast "ON" i "OFF".
Je eli na kopiarce znajduj si wła nie takie oznaczenia, prosimy traktowa symbol "I" jako "ON", za "O" jako "OFF".

Uwaga!

Dla całkowitego odłączenia od źródła zasilania należy wyciągnąć z gniazda główny wtyk zasilający kopiarki. Gniazdo zasilające powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Dla spełnienia wymagań EMC, z tym urządzeniem należy używać ekranowanych kabli połączeniowych.

Nie kopiuj żadnych materiałów, których kopiowanie jest zabronione przez prawo. Kopiowanie niżej wymienionych pozycji jest zwykle zabronione przez prawo. Kopiowanie innych materiałów może być zabronione przez prawa lokalne.

- Banknoty ● Znaczki ● Obligacje ● Akcje ● Wyciągi bankowe
- Czeki ● Paszporty ● Prawa jazdy

SPIS TREŚCI

OSTRZEŻENIA	3
OCHRONA ŚRODOWISKA	5
WPROWADZENIE	6
GŁÓWNE FUNKCJE	7

1 PRZYGOTOWANIE

NAZWY CZĘŚCI	9
PODŁĄCZENIE KABLA ZASILAJĄCEGO	12
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE	12

2 ŁADOWANIE PAPIERU

PAPIER.....	14
ŁADOWANIE PAPIERU DO PODAJNIKA.....	15
PODAWANIE Z PODAJNIKA BOCZNEGO (również papiery specjalne).....	17
ZMIANA USTAWIENIA FORMATU PAPIERU W PODAJNIKU	19

3 KOPIOWANIE

ZWYKŁE KOPIOWANIE.....	20
WYBIERANIE PODAJNIKA.....	23
ROZJAŚNIANIE I PRZYCIEMNIANIE KOPII	24
ZMNIEJSZANIE/POWIĘKSZANIE/ZOOM	25

4 ZAAWANSOWANE FUNKCJE KOPIOWANIA

AUTOMATYCZNE KOPIOWANIE DWUSTRONNE	26
SORTOWANIE	29
KOPIOWANIE WIELU ORYGINAŁÓW NA JEDNYM ARKUSZU PAPIERU (Kopiowanie 2 W 1)	31
TWORZENIE MARGINESÓW W KOPIOWANIU (Przesunięcie marginesu)	34

5 INSTALACJA OPROGRAMOWANIA

OPROGRAMOWANIE.....	36
PRZED INSTALACJĄ	37
INSTALOWANIE OPROGRAMOWANIA	38
USTAWIANIE BUTTON MANAGER.....	45

6 FUNKCJE DRUKARKI/SKANERA

KORZYSTANIE Z TRYBU DRUKOWANIA	50
DRUKOWANIE PODSTAWOWE.....	50
KORZYSTANIE Z TRYBU SKANOWANIA.....	51
SKANOWANIE ZA POMOCĄ PRZYCISKÓW NA URZĄDZENIU	51
SKANOWANIE Z POZIOMU KOMPUTERA	52
OPERACJE W TRYBACH KOPIOWANIA, DRUKOWANIA I SKANOWANIA	52
JAK KORZYSTAĆ Z INSTRUKCJI OBSŁUGI ONLINE	53

7 USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

PROGRAMY UŻYTKOWNIKA	54
WYBÓR USTAWIEŃ W PROGRAMIE UŻYTKOWNIKA	59

8 USTAWIENIA TRYBU KONTROLI KONT

PRZYGOTOWANIE DO KORZYSTANIA Z USTAWIEŃ KONTROLI KONT	61
ZARZĄDZANIE KONTAMI	63
CAŁKOWITY LICZNIK KONTA	65
KOPIOWANIE PRZY WŁĄCZONYM TRYBIE KONTROLI KONT	66

9 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA

KOMUNIKATY WYŚWIETLACZA	67
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW URZĄDZENIA	69
PROBLEMY W CZASIE INSTALACJI OPROGRAMOWANIA	73
USUWANIE ZACIĘCIA	76
WYMIANA POJEMNIKA Z TONEREM	80
BLOKADA GŁOWICY SKANERA	82
SPRAWDZANIE CAŁKOWITEGO LICZNIKA	83
WYMAGANA KONSERWACJA	83
CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	84
ELEKTRODA TRANSFEROWA	85

10 WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

KONFIGURACJA	86
ZESTAW FAKSU (AR-FX13).....	86
ZESTAW ROZSZERZENIA SIECIOWEGO (AR-NB2A).....	86
DWUSTRONNY AUTOMATYCZNY PODAJNIK ORYGINALÓW (AR-RP9).....	86
PODAJNIK NA 250 ARKUSZY PAPIERU (AR-D33).....	87

11 DODATEK

SPECYFIKACJE.....	89
SKOROWIDZ	94

OSTRZEŻENIA

Nalepka z ostrzeżeniem na urządzeniu

Nalepka (⚠ ⚠) w obrębie sekcji utrwalającej informuje o:

⚠: Ostrzeżenie, ryzyko lub niebezpieczeństwo

⚠: Ostrzeżenie, gorąca powierzchnia

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRACY Z URZĄDZENIEM

Podczas korzystania z opisywanego urządzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

⚠ Ostrzeżenie:

- W zespole utrwalającym panuje bardzo wysoka temperatura. Należy postępować bardzo ostrożnie podczas wyjmowania zaciętych kartek.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio na źródło światła, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Przed instalacją jakichkolwiek materiałów eksploatacyjnych należy wyłączyć zasilanie.

⚠ Uwaga:

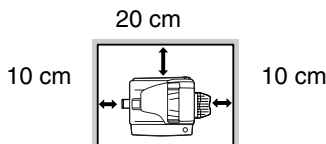
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie wolno instalować w wilgotnych lub zapyłonych pomieszczeniach.
- Jeśli urządzenie ma pozostać nieużywane przez dłuższy czas - np. podczas świąt lub weekendów, należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Podczas przenoszenia urządzenia zasilanie musi być wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.
- Nie wolno nagle włączać i wyłączać urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać od 10 do 15 minut przed ponownym włączeniem.
- Nie wolno przykrywać urządzenia żadnymi pokrowcami lub tkaninami, gdy jest ono włączone. Uniemożliwiłoby to prawidłowe odprowadzanie ciepła i uszkodziło urządzenie.
- Używanie przycisków lub regulatorów w sposób inny niż opisano w niniejszej instrukcji mogłoby spowodować niekontrolowaną emisję niebezpiecznego promieniowania.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego znajdującego się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu.

Wskazówki dotyczące wyboru miejsca instalacji urządzenia

Urządzenia nie należy instalować w miejscach:

- mokrych, wilgotnych lub silnie zapyłonych
- wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- źle wentylowanych
- wystawionych na działanie wysokich temperatur lub częste zmiany wilgotności, np. w pobliżu klimatyzatorów lub kaloryferów.

Wokół urządzenia należy pozostawić odpowiednio dużo wolnego miejsca, żeby zapewnić prawidłową wentylację.



Ostrzeżenia przed użytkowaniem

Dostosuj się do poniższych wskazówek, aby zapewnić jak najdłuższą bezawaryjną eksploatację urządzenia.

Nie upuszczaj urządzenia i zabezpiecz przed uderzeniami innych obiektów.

Ładunki z tonerem przechowuj w chłodnych i suchych miejscach i nie rozpakowuj przed użyciem.

- Jeśli są wystawione na działanie promieni słonecznych lub ogrzewania, mogą pojawić się problemy z jakością kopii.

Nie dotykaj bębna światłoczułego (zielona powierzchnia).

- Zadrapania i ślady na bębnie powodują zabrudzenia kopii.

Informacje o znakach towarowych

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® i Internet Explorer® są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation w USA i innych krajach.
- Macintosh jest znakiem handlowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- IBM, PC/AT i PowerPC są znakami handlowymi firmy International Business Machines Corporation.
- Adobe, logo Adobe, Acrobat, logo Adobe PDF oraz Reader są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wszystkie inne znaki handlowe i prawa autorskie są własnością ich odpowiednich posiadaczy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produkty posiadające ENERGY STAR® są tak skonstruowane, aby poprzez efektywne wykorzystywanie energii chronić środowisko.

Informacja o laserze

Długość fali	780 nm +15 nm -10 nm
Czasy pulsu	12,88 μ s $\pm$ 12,88 ns/7 mm
Moc wyjściowa	Max 0,2 mW

Na linii produkcyjnej, moc wyjściowa skanera jest ustawiona na 0,18 MILIWATÓW PLUS 5 % i jest utrzymywana na stałym poziomie poprzez działanie automatycznej kontroli mocy Automatic Power Control (APC).

Uwaga

Używanie kontroli lub ustawień lub wykonywanie procedur innych niż tutaj opisane mogą powodować niebezpieczne promieniowanie.

Toto urządzenie cyfrowe jest CLASS 1 LASER PRODUCT (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

W czasie działania w urządzeniu jest wytwarzana mała ilość ozonu. Poziom emisji jest zbyt mały aby powodować zagrożenie dla zdrowia.

Info:

Obecnym limitem wystawienia na długoterminowe działanie ozonu jest 0,1 ppm (0,2 mg/m³) liczone jako 8 godzinny czas uśrednionej koncentracji.

Pomimo małej emisji, zapach ozonu może być wyczuwalny, dlatego zaleca się umieszczać urządzenia w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE

Treść LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE pojawi się podczas instalacji oprogramowania podczas płyty CD-ROM. Korzystając z całości lub fragmentów oprogramowania na płycie lub w urządzeniu, Użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie warunków LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE.

WPROWADZENIE



Niektóre modele mogą być niedostępne w poszczególnych krajach.

Korzystanie z instrukcji

Urządzenie zostało zaprojektowane, aby zapewnić przydatne funkcje kopiowania przy minimalnym wykorzystaniu powierzchni biurowej i łatwej obsłudze. Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją oraz urządzeniem. Trzymaj niniejszą instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby zawsze można było do niej zająrzeć.

Rodzaje instrukcji obsługi

Istnieją następujące instrukcje opisujące obsługę urządzenia:

Instrukcja obsługi (niniejsza instrukcja)

Opisuje urządzenie i jego obsługę jako kopiarki. Wyjaśnia również jak zainstalować oprogramowanie umożliwiające korzystanie z funkcji drukowania i skanowania.

Instrukcja obsługi Online (na dołączonym CD-ROMie)

Ta instrukcja opisuje obsługę urządzenia jako drukarki i skanera.

Instrukcja obsługi faksu (modele z opcją AR-FX13)

Ta instrukcja opisuje procedury korzystania z urządzenia jako faksu.

Instrukcja obsługi zestawu rozszerzenia sieciowego (modele z opcją AR-NB2A)

Ta instrukcja opisuje procedury korzystania z urządzenia jako sieciowej drukarki lub sieciowego skanera.

Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji i instrukcji online

- Na ilustracjach w niniejszej instrukcji pokazany jest model AR-M201. Wygląd posiadanego przez Państwa urządzenia zależy od modelu i zainstalowanego wyposażenia opcjonalnego, jednak podstawy jego obsługi są takie same.
- W miejscach, w których w niniejszej instrukcji pojawia się określenie "AR-XXXX", należy wstawić symbol odpowiadający posiadanemu przez Państwa modelowi "XXXX". Nazwa modelu widoczna jest na panelu sterowania.
- Ilustracje przedstawiające ekrany sterownika i ekrany komputera przedstawiają ekrany pojawiające się w Windows XP Home Edition. Niektóre nazwy znajdujące się na tych ilustracjach mogą różnić się od nazw w innych systemach operacyjnych.
- Opisy w tej instrukcji opierają się na założeniu, że osoba instalująca urządzenie i użytkownicy posiadają praktyczną znajomość Microsoft Windows.
- W niniejszej instrukcji automatyczny podajnik dokumentów jest opisywany jako "SPF" (Single Pass Feeder), a odwracający podajnik dokumentów jako "RSPF" (Reversing Single Pass Feeder).
- W instrukcji są używane następujące ikony, aby dostarczyć ważnych informacji dotyczących obsługi urządzenia.



Ostrzega o niebezpieczeństwie uszkodzenia ciała, w przypadku niezastosowania się do treści ostrzeżenia.



Zwraca uwagę, na możliwość zepsucia urządzenia lub jednej z jego części, jeśli użytkownik nie postąpi zgodnie z napisaną uwagą.

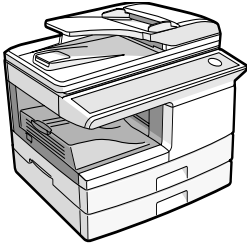


Dostarcza użytecznych informacji o specyfikacji, funkcjach, działaniu i obsłudze urządzenia.

Wyświetlane ekrany, komunikaty oraz nazwy użyte w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistych z powodu stałych ulepszeń i modyfikacji produktu.

Wyjaśnienie ilustracji

W zależności od modelu i zainstalowanych opcji, niektóre ilustracje przedstawiające produkt mogą się różnić od siebie, jakkolwiek podstawowe operacje są te same.

Model	AR-M201
Wygląd	(Z zainstalowanym podajnikiem RSPF i kaseta na 250 arkuszy) 
Pokrywa oryginału/RSPF	• Pokrywa oryginału (standard) • RSPF (opcja)

GŁÓWNE FUNKCJE

Szybkie kopiowanie laserowe

Czas wykonania pierwszej kopii*¹ wynosi zaledwie 8,0*² sekund.

Kopiowanie z szybkością 20 kopii na minutę. Idealna do użytku biznesowego, zwiększająca efektywność pracy.

*¹ Czas wykonania pierwszej kopii jest mierzony od chwili wyłączenia wskaźnika trybu oszczędzania energii po włączeniu zasilania, podczas korzystania z szyby, przy włączonym zwierciadle wielobocznym, w trybie gotowości do kopiowania i włączonym programie użytkownika "USTAWIENIE LSU" (format papieru A4, pobierany z kasety).

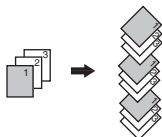
*² Gdy program użytkownika nr 24 jest wyłączony.

Wysokiej jakości cyfrowy obraz

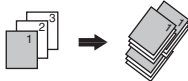
- Kopiowanie w rozdzielczości 600 dpi.
- Oprócz automatycznej ekspozycji, mogą zostać wybrane dwa inne tryby: "TEKST" dla oryginałów tekstowych i "FOTO" dla fotografii. W każdym trybie można ustawić pięć poziomów.
- Tryb kopiowania foto pozwala na wierne odtwarzanie półtonów występujących na fotografiach kolorowych i monochromatycznych.

Zaawansowane funkcje kopiowania

- Zoom od 25% do 400% w krokach co 1%. (Gdy korzystamy z RSPF, skala zoom wynosi od 50% do 200%.)
- Kopiowanie ciągle do 99 kopii.
- Wydrukowane zestawy są przesuwane względem siebie (funkcja offset).
- Sortowanie nie wymaga żadnego dodatkowego wyposażenia.
- Przesuwanie marginesu, 2 W 1 i automatyczne kopiowanie dwustronne.



Sortowanie



Przesunięcie offsetowe



2 W 1



Przesuwanie marginesu

Skanuj raz / drukuj wiele razy

- Urządzenie jest wyposażone w bufor pamięci pozwalający na jednokrotne zeskanowanie dokumentu i wykonanie 99 kopii zeskanowanego obrazu. To usprawnia pracę, redukuje hałas i zużywanie się mechanizmu skanera co prowadzi do większej niezawodności.

Komunikaty panelu LCD

- Panel LCD wyświetla komunikaty ukazujące ustawienia funkcji i status urządzenia.

Funkcja laserowej drukarki

- Dołączony sterownik drukarki może zostać zainstalowany w celu korzystania z urządzenia jako drukarki laserowej.

Funkcja kolorowego skanera

- Można zainstalować dołączony sterownik skanera oraz podłączyć urządzenie do komputera za pomocą kabla USB i używać jako kolorowy skaner.

Funkcja faksu (opcja)

- Można zainstalować opcjonalny zestaw faksu i używać urządzenie jako faks.
- (Instrukcja obsługi zestawu faksu)

Podłączenie do sieci (opcja)

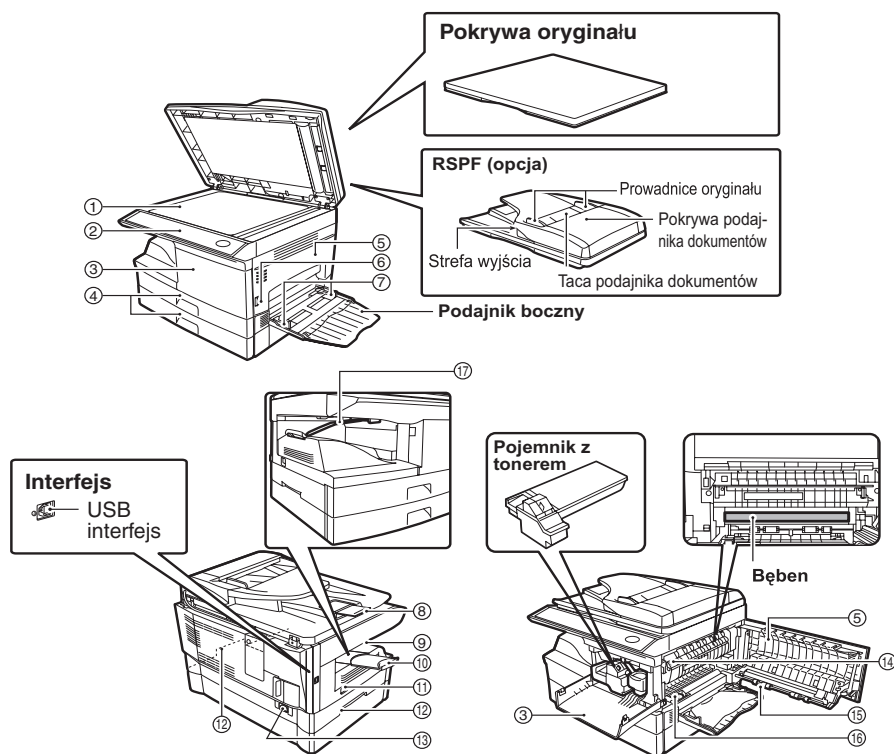
- Można zainstalować opcjonalny zestaw rozszerzenia sieciowego pozwalający na korzystanie z urządzenia jako sieciowej drukarki i sieciowego skanera. (Instrukcja obsługi zestawu rozszerzenia sieciowego)

Konstrukcja przyjazna użytkownikowi i środowisku

- Tryby oszczędzania energii pozwalają zredukować zużycie energii gdy urządzenie nie jest używane.
- Uniwersalna konstrukcja, umieszczenie panelu operacyjnego oraz rozmieszczenie przycisków, czyni urządzenie przyjaznym dla każdego rodzaju użytkownika.

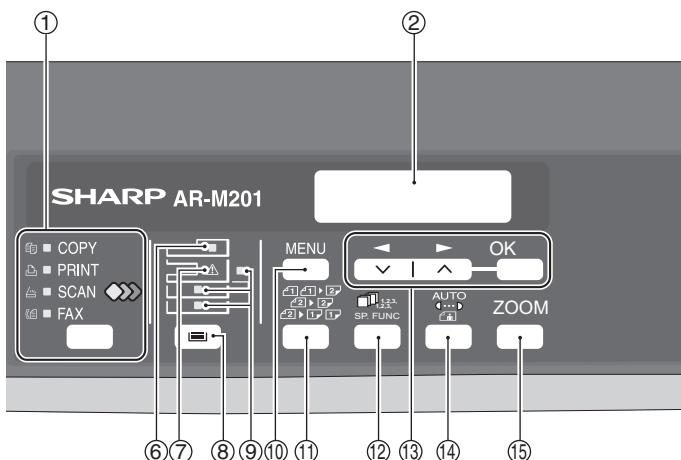
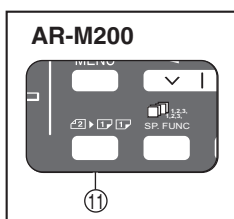
Ten rozdział dostarcza podstawowych informacji, z którymi powinien zapoznać się użytkownik przed korzystaniem z urządzenia.

NAZWY CZĘŚCI



- | | |
|---|---|
| ① Szyba oryginału | ⑩ Przedłużenie tacy wyjścia papieru |
| ② Panel operacyjny | ⑪ Włącznik |
| ③ Pokrywa przednia | ⑫ Uchwyty |
| ④ Podajnik papieru | ⑬ Gniazdo zasilające |
| ⑤ Pokrywa boczna | ⑭ Dźwignia odblokowująca moduł utrwalania |
| ⑥ Przycisk otwierania pokrywy bocznej | ⑮ Elektroda transferowa |
| ⑦ Prowadnice papieru podajnika bocznego | ⑯ Narzędzie czyszczące elektrodę |
| ⑧ Przedłużenie tacy wyjścia oryginału | ⑰ Ramię uchwytu papieru |
| ⑨ Taca wyjścia papieru | |

Panel operacyjny



① Przycisk [WYBÓR TRYBU] / Wskaźniki trybu

Przyciśnij, aby wybrać tryb. Wskaźnik wybranego trybu będzie się świecił.

② Wyświetlacz

Wyświetla komunikaty o stanie urządzenia i pojawiających się problemach, programy użytkownika oraz menu ustawiania funkcji.

③ Przyciski numeryczne

Użyj do wprowadzania ilości kopii i innych liczbowych ustawień. Również używane do wyboru ustawień w menu funkcji.

④ Przycisk [KASUJ] ([C])

Użyj do kasowania ustawionej ilości kopii oraz skasowania rozpoczętego zadania. W ustawieniach menu służy do powrotu do poprzedniego poziomu menu.

⑤ Wskaźnik oszczędzania energii

Zapala się, gdy aktywuje się tryb oszczędzania energii.

⑥ Wskaźnik RSPF (opcja)

Zapala się, gdy w RSPF zostanie umieszczony oryginał.

⑦ Wskaźnik błędu

Świeci się lub miga gdy zatnie się papier lub pojawi się inny błąd.

⑧ Przycisk [WYBÓR PODAJNIKA] ([P]) Użyj do wyboru podajnika papieru.

⑨ Wskaźnik podajnika

Wskazuje wybrany podajnik papieru. Wskaźnik miga, gdy podajnik jest pusty lub nie jest zamknięty.

⑩ Przycisk [MENU]

Przyciśnij, aby wybrać format papieru do kopiowania, dokonać ustawień w programach użytkownika lub wyświetlić całkowity licznik.

⑪ Przycisk [2-STRONNA KOPIA ([2S])] (tylko AR-M201)

Przycisk [2-STRONNA SKANOWANIE ([2S])] (tylko AR-M200)

Naciśnij w trybie kopiowania, żeby wybrać jednostronny lub dwustronny tryb oryginału i kopii.

⑫ Przycisk [E-SORT/FUN.SP. ([E-SORT])]

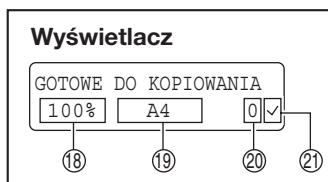
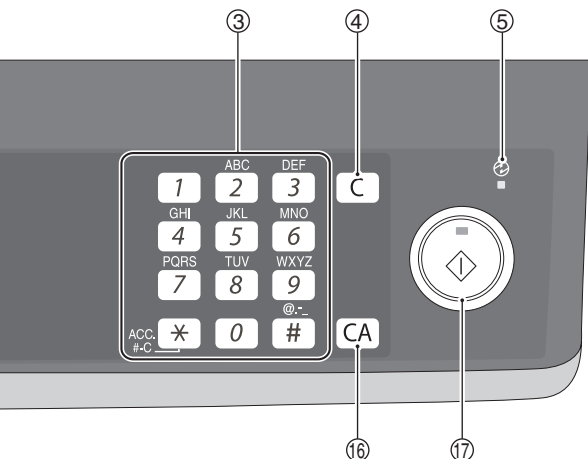
Przyciśnij, aby wybrać funkcję sortowania, 2 W 1 lub przesunięcie marginesu.

⑬ Przycisk [◀] ([V]), przycisk [▶] ([>]), przycisk [OK]

Przyciśnij przycisk [◀] ([V]) lub [▶] ([>]) aby dokonać wyboru w menu ustawień funkcji. Przyciśnij przycisk [OK], aby wprowadzić ustawienie.

⑭ Przycisk [EKSPOZYCJA ([EX])]

Użyj do przełączania z trybu automatycznej ekspozycji do trybu tekst lub foto.



15 Przycisk [ZOOM]

Przyciśnij aby wybrać skalę zmniejszenia lub powiększenia. Aby wybrać wstępnie ustaloną skalę, przyciśnij przycisk [ZOOM], a następnie żadaną wartość skali. Aby wybrać skalę, która nie jest wstępnie ustalona, przyciśnij przycisk [ZOOM], wybierz stałą skalę najbliższą żądanej, a następnie przyciśnij przycisk [◀] (◻) lub przycisk [▶] (◻) aby zmniejszyć lub powiększyć skalę.

16 Przycisk [KASUJ WSZYSTKO] (CA)

Przywraca wszystkim funkcjom ustawienia domyślne. Gdy zostanie naciśnięty w menu ustawień, przywraca ustawienia i wyświetlacz do stanu początkowego.

17 Przycisk [START] () / wskaźnik gotowości

Wskaźnik gotowości zapala się, gdy jest możliwe kopiowanie lub skanowanie. Aby rozpocząć kopiowanie, przyciśnij przycisk [START] ().

Przycisk [START] () również należy przycisnąć, aby powrócić do trybu normalnego działania z trybu automatycznego wyłączenia zasilania.

18 Wyświetla aktualną skalę kopii.

19 Wyświetla wybrany format papieru.

20 Wyświetla ilość kopii wprowadzoną przyciskami numerycznymi.

21 Zaznaczenie "✓" pojawia się, gdy została zmieniona ekspozycja lub zostało wybrane dwustronne kopiowanie, sortowanie, 2 W 1 lub przesunięcie marginesu.

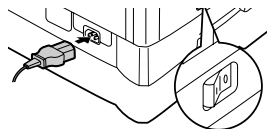
PODŁĄCZENIE KABLA ZASILAJĄCEGO



Jeśli chcesz używać urządzenie w innym kraju niż kraj zakupu, sprawdź czy lokalne zasilanie jest odpowiednie dla Twojego urządzenia. Jeśli podłączysz urządzenie do sieci niezgodnej z wymogami urządzenia, urządzenie może ulec nienaprawialnemu uszkodzeniu.

1

Upewnij się, że wyłącznik urządzenia jest w pozycji OFF. Podłącz załączony kabel zasilający do gniazdka z tyłu urządzenia.



2

Drugi koniec kabla zasilającego włóż do najbliższego gniazdka sieciowego.



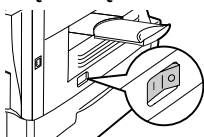
Przewód zasilający podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka. Nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Włącznik znajduje się z lewej strony urządzenia.

Włączanie

Włącz włącznik w pozycję "ON".



Wskaźnik gotowości zapali się i inne wskaźniki ustawień początkowych na panelu również zapalą się, aby wskazać, że urządzenie jest gotowe do pracy. Ustawienia początkowe są opisane poniżej.

Bezpośrednio po włączeniu zasilania można dokonać odpowiednich ustawień trybu kopiowania i nacisnąć przycisk [START] (). Kopiowanie rozpocznie się automatycznie.

Ustawianie języka

Gdy urządzenie jest włączone pierwszy raz po przywiezieniu z fabryki, pojawi się komunikat w j. angielskim proszący o wybór języka. Wybierz język za pomocą przycisku [◀] () lub przycisku [▶] () a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Język można wybrać również w programach użytkownika (str.57).

Ustawienia początkowe

Urządzenie powraca do ustawień początkowych, gdy jest włączone pierwszy raz, gdy zostanie przyciśnięty przycisk [KASUJ WSZYSTKO] () lub od wykonania ostatniego zadania kopiowania minie czas "AUTOMATYCZNEGO KASOWANIA". Gdy urządzenie powraca do ustawień początkowych, wszystkie ustawienia i funkcje wybrane do tego czasu zostają skasowane. Czas "AUTOMATYCZNEGO KASOWANIA" może zostać zmieniony w programach użytkownika. (str.54)

Tryb kopiowania

Pojawia się główny ekran trybu kopiowania.



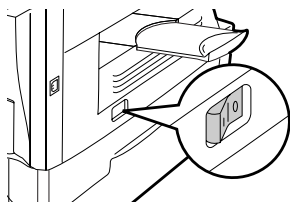
Skala kopii: 100%, **Ekspozycja:** Automatyczna
Ilość kopii: 0, **Tryby specjalne kopiowania:** Wyłączone

Moduł skanujący (głowica skanera)

Gdy urządzenie jest gotowe do kopiowania lub skanowania (wskaźnik gotowości świeci), moduł skanera jest podświetlony.

Wyłączanie

Upewnij się, że urządzenie nie wykonuje żadnej pracy, a następnie przełącz włącznik w pozycję "OFF".



Gdy wyłączymy włącznik w czasie działania urządzenia, może powstać zacięcie papieru, a wykonywane zadanie zostanie skasowane. W przypadkach, gdy urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyłącz włącznik i wyjmij przewód zasilający z gniazdka.

Urządzenie nie jest w trakcie wykonywania pracy jeśli:

- Świeci się wskaźnik gotowości. (stan początkowy)
- Świeci się wskaźnik oszczędzania energii. (tryb wstępnego nagrzewania lub automatycznego wyłączenia)

Tryby oszczędzania energii

Tryb wstępnego nagrzewania

Urządzenie przechodzi w "tryb wstępnego nagrzewania" po określonym czasie jaki upłynął od wykonania ostatniej kopii lub po czasie bezczynności po włączeniu zasilania. Gdy urządzenie znajduje się w tym trybie, świeci się wskaźnik oszczędzania energii. Urządzenie powraca do normalnego trybu gdy zostanie przyciśnięty przycisk na panelu operacyjnym, zostanie ułożony oryginał lub zostanie odebrane zadanie drukowania.

Tryb automatycznego wyłączenia

W tym trybie urządzenie zużywa jeszcze mniej energii. Wskaźnik oszczędzania energii jest zapalony, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat informujący, że urządzenie jest w trybie automatycznego wyłączenia. Aby powrócić do normalnego trybu przyciśnij [START] (⏻). Normalne działanie zostaje również przywrócone gdy zostało otrzymane zadanie drukowania lub rozpoczęło się skanowanie z poziomu komputera. W tym trybie jest aktywny tylko przycisk [START] (⏻).



Czas aktywacji trybu wstępnego nagrzewania i automatycznego wyłączenia może zostać zmieniony w "TRYB WSTĘPNEGO NAGRZEWANIA" i "CZAS AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA" w programach użytkownika. Zaleca się ustawienie czasu odpowiedniego do sposobu korzystania z urządzenia. (str.54, str.55)

Funkcja kontroli otwarcia pokrywy oryginału/podajnika RSPF

Włączenie tej funkcji może pomóc w ograniczeniu nadmiernego zużycia toneru, które ma miejsce, gdy pokrywa oryginału/podajnika RSPF nie jest całkowicie zamknięta.

Jeśli przycisk START (⏻) zostanie naciśnięty, gdy pokrywa lub podajnik lub RSPF nie będą całkowicie zamknięte, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "SPRAWD ORYGINAŁ" i kopiowanie się nie rozpocznie. W takim przypadku kopiowanie można rozpocząć, naciskając ponownie przycisk START (⏻), ale wykorzystane zostaną formaty określone w ustawieniach "USTAWIENIE FORMATU PAPIERU W PODAJNIKU" (str. 19) lub "WAŻNA SZER. KOPII" (program numer 25) (str. 57). Jeśli po pojawieniu się komunikatu "SPRAWD ORYGINAŁ" pokrywa RSPF zostanie całkowicie zamknięta, kopie zostaną wykonane z normalnym ustawieniem formatu.

Wskaźnik podajnika papieru pulcuje, gdy w wybranym podajniku nie ma papieru lub wybrany podajnik nie został zamknięty lub został zamknięty nieprawidłowo.

PAPIER

Aby osiągnąć najlepsze rezultaty używaj papieru rekomendowanego przez SHARP.

Typ podajnika papieru	Typ papieru	Format	Waga	Pojemność
Podajnik papieru	Papier standardowy Papier ekologiczny	A5 B5 A4	56 g/m ² do 80 g/m ²	250 arkuszy ^{*1} (Papier nie powinien przekroczyć linii w podajniku)
Podajnik boczny	Papier standardowy Papier ekologiczny	A6 do A4	56 g/m ² do 80 g/m ²	50 arkuszy ^{*1}
	Gruby papier		52 g/m ² do 128 g/m ^{2*3}	Podawaj pojedynczo z podajnika bocznego.
	Przezroczyste folie/Naklejki			
	Koperty ^{*2}	Monarch Commercial 9 Commercial 10		

^{*1} Ilość arkuszy papieru różni się w zależności od gramatury papieru.

^{*2} Nie używaj niestandardowych kopert lub kopert, które posiadają metalowe zapięcia, plastikowe zatrzaski, paski, okienka, samoprzylepne paski, nakładki lub są wykonane z syntetycznych materiałów. Nie używaj kopert wypełnionych powietrzem lub z naklejkami lub przyklejonymi znaczkami. Mogą one spowodować zniszczenie urządzenia.

^{*3} Gdy ładujesz papier większy niż A4, nie używaj papieru o gramaturze wyższej niż 104 g/m².

Papiery specjalne

Używając papierów specjalnych postępuj zgodnie z poniższymi uwagami.

- Używaj folii i naklejek rekomendowanych przez firmę SHARP. Użycie innych materiałów może powodować zacięcia oraz gorszą jakość kopii i wydruków. Jeśli jednak już ich używasz podawaj każdy arkusz pojedynczo z podajnika bocznego.
- Na rynku jest dostępnych wiele materiałów, ale nie wszystkie mogą być użyte w niniejszym urządzeniu. Przed użyciem materiałów specjalnych skontaktuj się z autoryzowanym serwisem aby zasięgnąć informacji.
- Używając materiałów innych niż rekomendowane przez SHARP wykonaj wpierw próbny wydruk lub kopię.

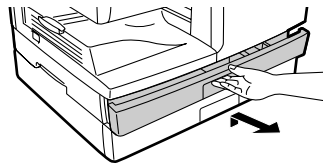
2

ŁADOWANIE PAPIERU DO PODAJNIKA



Papier nie powinien być podarty, zakurzony, pozaginany i mieć pozawijanych krawędzi.

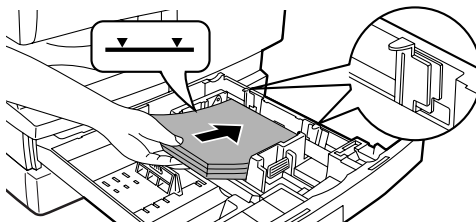
- 1 Lekko unieś podajnik trzymając go za uchwyt i ciągnij do siebie aż się zatrzyma.**



- 2 Przekartkuj papier i włóż go do podajnika. Upewnij się, że krawędzie znajdują się pod zaczepami.**



- Nie ładuj papieru powyżej linii maksymalnego wypełnienia (). Przekroczenie linii spowoduje zacięcie papieru.
- Jeśli papier nie zostanie przekartkowany, może być pobierany po kilka arkuszy jednocześnie.
- Upewnij się, że stos papieru przed załadowaniem jest wyrównany. Gdy uzupełniasz papier, wyjmij pozostały i dodaj do nowego, tworząc w ten sposób jednolity stos.
- Papier powinien być tego samego formatu i rodzaju.
- Gdy ładujesz papier, upewnij się, że nie ma pustych przestrzeni między papierem i prowadnicami oraz, że prowadnice nie są ustawione zbyt ciasno. Nieprawidłowe załadowanie może powodować skrzywienie oraz zacięcia papieru.





- Jeśli załadowałeś inny format papieru niż był poprzednio, przejdź do "ZMIANA USTAWIENIA FORMATU PAPIERU W PODAJNIKU" (str. 19)
- Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij papier i przechowuj go w suchym miejscu. Gdy tego nie zrobisz, papier będzie absorbował wilgoć, co spowoduje powstawanie zacięć.

PODAWANIE Z PODAJNIKA BOCZNEGO (również papiery specjalne)

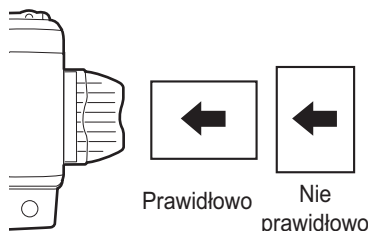
Z podajnika bocznego można podawać papier zwykły, przezroczyste folie, papier samoprzylepny, koperty i inny papier do specjalnych zastosowań.

Ważne przy umieszczaniu papieru w podajniku bocznym

Do 50 arkuszy zwykłego papieru można umieścić w podajniku bocznym.

(Pojemność różni się w zależności od rodzaju umieszczanego papieru.)

Koperty powinny być układane poziomo, jak jest to pokazane na ilustracji.



- Nie należy podawać pogniętych kopert z klejem na powierzchni.
- Papiery specjalne, oprócz rekomendowanych przez SHARP, powinny być podawane pojedynczo.
- Gdy dodajesz papier, weź resztę pozostałego papieru i połącz z tym, który chcesz dodać, tworząc w ten sposób jednolity stos. Dodawany papier powinien być tego samego formatu i rodzaju.
- Nie podawaj formatu papieru mniejszego niż oryginał. Może to powodować zabrudzenia na kopii.
- Nie podawaj papieru, na którym były już wykonywane wydruki na drukarce laserowej lub faksie na zwykły papier. Może to powodować zabrudzenia na kopii.

Koperty

Nie używaj następujących kopert (mogą powstać zacięcia).

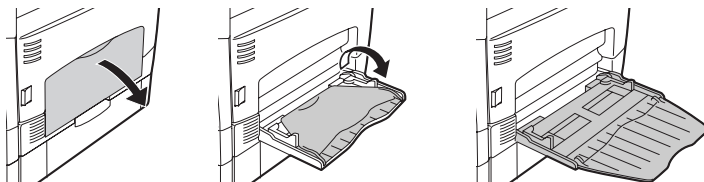
- Kopert z metalowymi zakładkami, otworami, okienkami.
- Koperty z grubych włókien, z papierem samokopiującym, błyszczącą powierzchnią.
- Koperty z dwoma lub więcej zakładkami.
- Koperty z taśmą, folią lub doczepionym papierem.
- Koperty z zagięciami.
- Koperty z klejem nawilżanym do sklejenia.
- Koperty z naklejkami lub znaczkami.
- Koperty wypełnione powietrzem.
- Koperty z klejem na powierzchni.
- Koperty rozklejone.
- W ustawieniach formatu, w sterowniku drukarki wybieraj com9, com10 lub Monarch. (Szczegółowe informacje o sterowniku drukarki znajdziesz w instrukcji obsługi online.)

Ładowanie papieru do podajnika bocznego

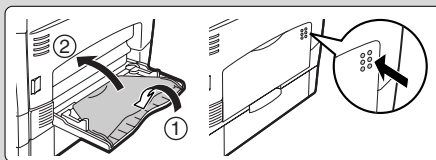


- Papier musi być podawany węższą krawędzią do otworu.
- Papiery specjalne takie jak przezroczyste folie, papier samoprzylepny i koperty muszą być podawane z podajnika bocznego pojedynczo.
- W czasie kopiowania na przezroczystych foliach, szybko usuwaj kopie, aby nie zbierały się jedna na drugiej.

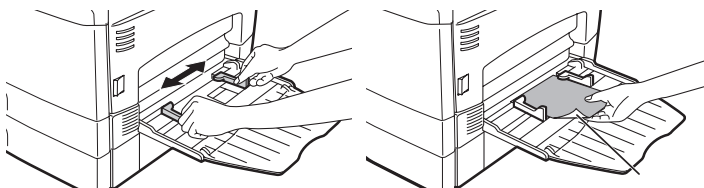
1 Otwórz tacę podajnika bocznego i wyciągnij przedłużenie.



Aby zamknąć podajnik boczny, wykonaj krok 1, a następnie 2 jak na ilustracji i przciśnij okrągłe wypustki po prawej stronie, aż do zatrzaśnięcia.



2 Dopasuj prowadnice papieru do szerokości papieru. Załaduj papier (stroną do drukowania na dół) do podajnika bocznego.



Strona do drukowania

3 Przciśnij przycisk [WYBÓR PODAJNIKA] (), aby wybrać podajnik boczny.

Uwaga dotycząca wkładania grubego papieru

Upewnij się, że program nr 29 jest ustawiony na "2 (GRUBY PAPIER)" podczas korzystania z grubego papieru. (Patrz strona 57.)

ZMIANA USTAWIENIA FORMATU PAPIERU W PODAJNIKU

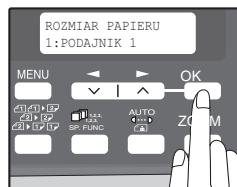
Wykonaj kroki opisane poniżej, aby zmienić ustawienie formatu papieru w podajniku.



- Zmiana ustawienia formatu papieru nie może nastąpić, gdy urządzenie zatrzymało się z powodu braku papieru lub zacięcia.
- W czasie drukowania (kopiowania) również nie może zostać zmienione ustawienie formatu papieru.

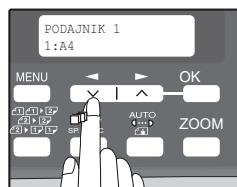
1 Przyciśnij przycisk [MENU].
Przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲) aż pojawi się "ROZMIAR PAPIERU", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

2 Przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲), aby wybrać podajnik, a następnie przyciśnij przycisk [OK].



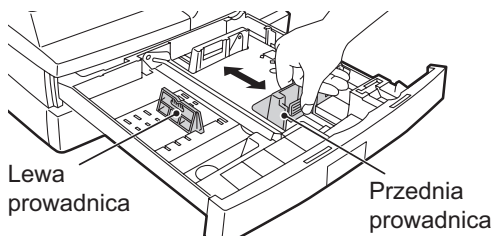
3 Przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲), aby wybrać format papieru, a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Formaty papieru zmieniają się następująco, za każdym razem, gdy jest przyciskany przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲):
"A4" → "B5" → "A5" → "8,5x14" → "8,5x13" → "8,5x11" → "5,5x8,5".



Gdy ustawianie formatu papieru w podajniku zostało zakończone, przyciśnij przycisk [MENU].

4 Ściśnij dźwignię blokady prowadnicy przedniej i przesun ją, aby dopasować do szerokości papieru oraz umieść lewą prowadnicę w odpowiednio oznaczonym otworze.



- Prowadnica przednia jest przesuwana. Przyciśnij dźwignię blokady i przesun prowadnicę w miejsce oznaczone formatem papieru, który zostanie załadowany.
- Prowadnica lewa jest wkładana. Wyjmij ją i włoż w miejsce oznaczone formatem papieru, który zostanie załadowany.

W tym rozdziale są opisane podstawowe funkcje kopiowania.

ZWYKŁE KOPIOWANIE

Z szyby oryginału



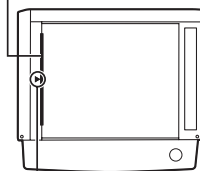
- Z szyby oryginału można zeskanować oryginał do formatu A4.
- Przy wykonywaniu kopii, krawędzie nie są kopiowane (utrata obrazu). Informacje na ten temat znajdziesz w "SPECYFIKACJE" (str.89).

1 Otwórz pokrywę oryginału/RSPF i umieść na szybie dokument stroną kopiowaną do dołu.

[Jak ułożyć oryginał]

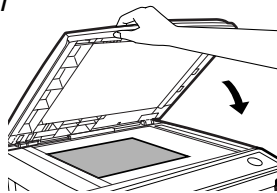
Ułóż oryginał zgodnie ze skalą oryginału i zaznaczeniem środka (►).

Skala oryginału



► zaznaczenie środka

2 Delikatnie zamknij pokrywę oryginału/RSPF.



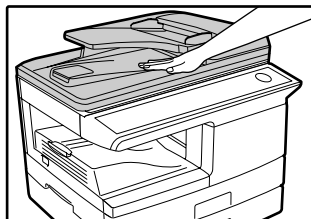
3 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia kopiowania, a następnie przyciśnij przycisk [START] (●).



- Aby zatrzymać kopiowanie w środku pracy, przyciśnij przycisk [KASUJ] (C).
- Ustawienia kopiowania są opisane na stronach od 23 do 35.

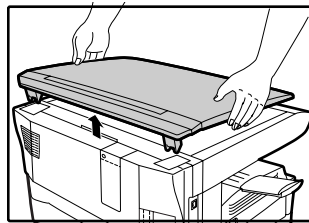
Kopiowanie książek lub zagiętych oryginałów

W czasie kopiowania przyciśnij pokrywę oryginału/RSPF tak, jak jest to pokazane. Jeśli pokrywa oryginału/RSPF nie jest całkowicie zamknięta, na kopii mogą pojawić się cienie lub może być niewyraźny obraz. Dobrze rozprostuj oryginał przed kopiowaniem.



Wymowanie pokrywy oryginału

Aby kopiować duże oryginały np. gazety, wyjmij pokrywę oryginału. Aby wyjąć, podnieś ją do góry tak jak jest to pokazane. Aby z powrotem włożyć, wykonaj czynność w odwrotnej kolejności. RSPF nie może być wyjmowany.



Używając RSPF



- Mogą być stosowane oryginały A5 do A4 i 56 g/m² do 90 g/m². Jednorazowo można ułożyć 50 oryginałów.
- Przed ułożeniem w podajniku dokumentów, oryginały powinny zostać wyprostowane. Pozwijane oryginały mogą powodować zacięcia.
- Oryginały układaj poziomo.
- Przed umieszczeniem oryginałów w podajniku dokumentów, usuń z nich spinacze i zszywki.
- Obszar krawędzi marginesów nie jest kopiowany (utrata obrazu). Informacje na ten temat znajdziesz w "SPECYFIKACJE" (str.89).
- Gdy używasz funkcji przesunięcia marginesu, sprawdź uważnie położenie marginesów. (str.34)

3

1 Upewnij się, że na szybie oryginału nie znajduje się żaden dokument.

2 Dopasuj prowadnice oryginału do wielkości oryginału.



3 Ułóż oryginał(y) w tacy podajnika dokumentów nadrukiem do góry.

Wskaźnik RSPF na panelu operacyjnym zaświeci się. Jeśli pozostanie niezapalony, to oznacza, że oryginały są nieprawidłowo włożone lub RSPF jest niewłaściwie zamknięty.



4 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia kopiowania, a następnie przyciśnij [START] ().



- Standardowy tryb dostarczania kopii podczas pracy z wykorzystaniem podajnika RSPF to tryb sortowania (str. 29), a na wyświetlaczu widoczny jest symbol zaznaczenia "✓" (str. 11). Jeśli opcja "AUTOMATYCZNY WYBÓR SORTOWANIA" będzie wyłączona w programach użytkownika, standardowy tryb dostarczania kopii to non-sort. (str. 57)
- Aby zatrzymać kopiowanie w środku pracy, przyciśnij przycisk [KASUJ] ().
- Ustawienia kopiowania są opisane na stronach od 23 do 35.

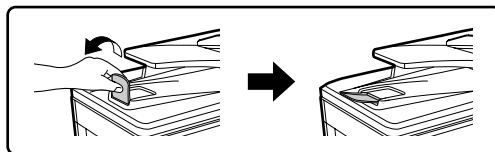
Oryginały, które nie mogą być podawane przez RSPF

Wymienione poniżej oryginały nie mogą być używane. Mogą powodować powstawanie zacięć lub niewyraźnych kopii.

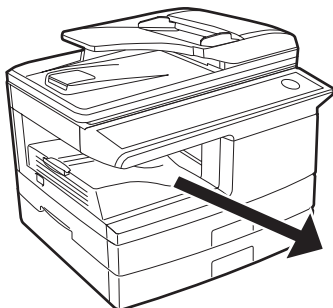
- Przezroczyste folie, kalka techniczna, przezroczyste papiery lub fotografie.
- Papier samokopiujący, papier termiczny.
- Oryginały pozaginane i podarte.
- Oryginały poklejone i z wycięciami.
- Oryginały z otworami do bindowania.
- Oryginały z nadrukiem termotransferowym i na papierze termotransferowym.

Przedłużenie tacy wyjścia oryginału

Umieszczając oryginał o formacie A4, należy wysunąć rozszerzenie podajnika RSPF.



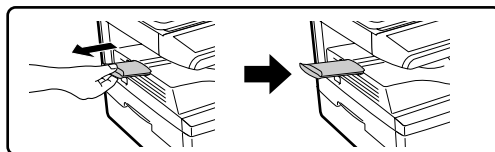
Pojemność tacy wyjścia



Taca wyjścia mieści maksymalnie 200 arkuszy. Gdy zbierze się więcej niż 200 arkuszy mogą powstawać zacięcia papieru.

Przedłużenie tacy wyjścia

Gdy kopiujesz na papierze A4, wysuń przedłużenie tacy wyjścia.



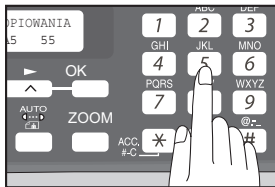
Ramię uchwytu papieru

Taca wyjścia posiada ramię uchwytu papieru. Przyciska ono delikatnie wychodzący papier (str.9).



Po usunięciu papieru, gdy chcesz umieścić go z powrotem, unieś ramię uchwytu papieru i włóż papier.

Za pomocą przycisków numerycznych ustaw ilość kopii.



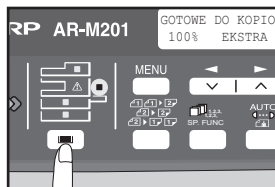
- Ustawiona ilość kopii pojawi się na wyświetlaczu. Maksymalnie można ustawić 99 kopii.
- Jeśli chcesz wykonać tylko jedną kopie, jest to możliwe, gdy na wyświetlaczu jest "0".



Jeśli została wprowadzona nieprawidłowa ilość, przyciśnij przycisk [KASUJ] () i wprowadź właściwą ilość.

Przyciśnij przycisk [WYBÓR PODAJNIKA] (

Za każdym razem, gdy przyciskasz przycisk [WYBÓR PODAJNIKA] () , miejsce wskazane przez wskaźnik zmienia się w następującej kolejności: podajnik papieru→dolny podajnik papieru (gdy jest zainstalowany dodatkowy podajnik na 250 arkuszy.) →podajnik boczny.



Wskaźnik podajnika będzie migał, gdy nie ma papieru w podajniku lub gdy podajnik nie jest zamknięty lub jest zamknięty niewłaściwie.

ROZJAŚNIANIE I PRZYCIEMNIANIE KOPII

Automatyczna ekspozycja jest domyślnie włączona. Ta funkcja automatycznie dopasowuje obraz kopii do kopiowanego oryginału. Gdy chcesz ustawić samodzielnie poziom ekspozycji, wykonaj poniższe kroki. (Wybierz spośród dwóch typów oryginału i pięciu poziomów ekspozycji dla każdego typu oryginału.) Poziom ekspozycji w automatycznym ustawianiu ekspozycji również może być zmieniany; w programach użytkownika "REGUL. AUT. EKSP." (str.56).

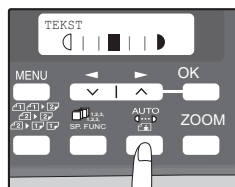
Typy oryginałów

- AUTO Automatyczna ekspozycja jest włączona i ekspozycja jest automatycznie dobierana do rodzaju kopiowanego oryginału. Poziom ekspozycji jest obniżany dla kolorowych obszarów i cieni w tle.
- TEKST Ekspozycja jest podnoszona dla jasnych obszarów i obniżana dla ciemnego tła, aby tekst był bardziej czytelny.
- FOTO Półtony w fotografii są reprodukowane z większą przejrzystością.

1 Obejrzyj oryginał i umieść go do kopiowania.

2 Przyciśnij przycisk [EKSPOZYCJA ()], aby wybrać typ oryginału.

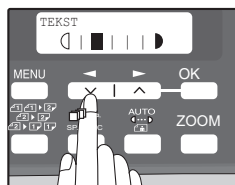
Za każdym razem gdy naciskasz przycisk [EKSPOZYCJA ()] zmienia się typ obrazu oryginału: "AUTO ()" → "TEKST ()" → "FOTO ()".



Aby powrócić do automatycznej ekspozycji, przyciśnij przycisk [EKSPOZYCJA ()] aż na wyświetlaczu pojawi się "AUTO ()".

3 Jeśli jest to potrzebne, ustaw ekspozycję na TEKST () lub FOTO ().

Aby przyciemnić obraz, przyciśnij przycisk [] (). Aby rozjaśnić obraz, przyciśnij przycisk [] ().

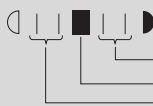


4 Przyciśnij [OK].

5 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia kopiowania, a następnie przyciśnij przycisk [START] ().



Zakresy wartości ekspozycji (w ustawieniu "TEKST ()")



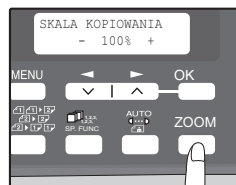
— Tekst kolorowy lub pisany ołówkiem
— Normalne oryginały
— Oryginały ciemne jak np. gazety

ZMNIEJSZANIE/POWIĘKSZANIE/ZOOM

Kopie mogą być zmniejszane do 25% lub powiększane do 400%. (Gdy kopiujemy z RSPF, skala kopii może być wybrana między 50% a 200%.) Można przycisnąć przycisk [ZOOM], aby szybko wybrać skalę kopii spośród ośmiu stałych skal odzworowania. Dodatkowo za pomocą przycisków [◀] (▼) i [▶] (▲) można ustawiać skalę w krokach co 1%.

1 Sprawdź oryginał i format papieru, a następnie ułóż oryginał(y).

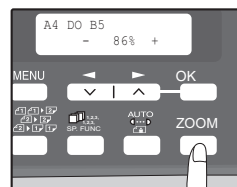
2 Przyciśnij przycisk [ZOOM].



3 Przyciśnij przycisk [ZOOM] i/lub przycisk [◀] (▼) lub [▶] (▲) aby wybrać żądaną skalę kopii, a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Wybieranie stałych skal odzworowania

Za każdym razem gdy przyciskasz przycisk [ZOOM] zmienia się stała skala kopii:
"100%" → "86%" → "70%" → "50%" → "25%" →
"400%" → "200%" → "141%"



Dokładne ustawianie skali

Skala może być ustawiona od 25% do 400% w krokach co 1%.

Użyj przycisku [◀] (▼) lub przycisku [▶] (▲) w celu dokładnego ustawienia.



- Aby powrócić do skali 100%, przyciśnij [ZOOM], aż pojawi się 100%.
- Przyciśnij przycisk [ZOOM], aby ustawić przybliżoną skalę, a następnie przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲).
- Aby szybko zmniejszać lub zwiększać skalę zoom, przyciskaj przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲).
Skala zatrzyma się na każdej wartości stałej skali kopii. Aby kontynuować zmianę skali, puść przycisk i przyciskaj go ponownie.

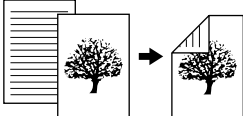
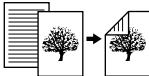
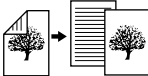
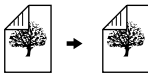
4 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia kopiowania, a następnie przyciśnij przycisk [START] (●).

Kopie wyjdą na tacę wyjścia.

3

AUTOMATYCZNE KOPIOWANIE DWUSTRONNE

Dwa oryginały mogą być automatycznie skopiowane na dwóch stronach jednego arkusza papieru. Gdy korzysta się z RSPF, można łatwo wykonać dwustronne kopie z dwustronnych oryginałów.

	Oryginał → Papier			Papier
Szyba oryginału	Jednostronny oryginał → Dwie strony			A5, B5, A4 • Nie może być użyty podajnik boczny.
				
RSPF	Jednostronny oryginał → Dwie strony*	Dwustronny oryginał → Jedna strona*	Dwustronny oryginał → Dwie strony*	A5, B5, A4 • Nie może być użyty papier specjalny. • Podajnik boczny może być użyty tylko, gdy są wykonywane jednostronne kopie z dwustronnych oryginałów.
				

* Gdy jest zainstalowany RSPF.

Przy wykonywaniu automatycznego dwustronnego kopiowania z jednostronnych oryginałów, orientacja kopiowanego obrazu może być wybrana w zależności od miejsca bindowania papieru.

KRÓTKA KRAWĘDŹ: wybierz przy bindowaniu papieru na krótkiej krawędzi.



(Orientacja papieru: pozioma) (Orientacja papieru: pionowa)

DŁUGA KRAWĘDŹ: wybierz przy bindowaniu papieru wzdłuż długiej krawędzi.



(Orientacja papieru: pozioma) (Orientacja papieru: pionowa)

Używając szyby oryginału

- 1 Umieść oryginał pierwszą stroną na do dołu na szybie oryginału i zamknij pokrywę/RSPF.

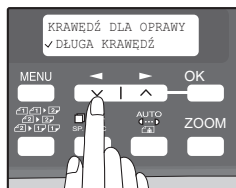
- 2 Przyciśnij [2-STRONNA KOPIA ()], aż pojawi się "1 NA 2", a następnie przyciśnij przycisk [OK].



- 3 Przyciśnij przycisk [] () lub przycisk [] () aby wybrać krawędź bindowania, a następnie przyciśnij [OK].

Wybierz "DŁUGA KRAWĘDŹ" lub "KRÓTKA KRAWĘDŹ".

"DŁUGA KRAWĘDŹ" i "KRÓTKA KRAWĘDŹ" są pokazane na ilustracji na poprzedniej stronie.



- 4 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia, a następnie przyciśnij przycisk [START] ().

Wyświetli się "[START] : NAST. SKAN. [#] : ZACZNIJ DRUK." i oryginał jest skanowany do pamięci.

Aby niezwłocznie wydrukować zeskanowany obraz, przyciśnij przycisk [].

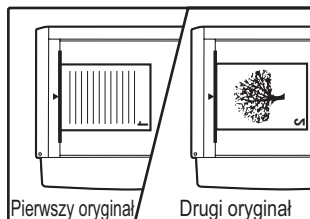
- 6 Wymień oryginały na szybie i zamknij RSPF, a następnie naciśnij przycisk [START] ().

Powtórzaj krok 5, aż wszystkie oryginały zostaną zeskanowane.

Kopie będą wykonywane po każdorazowym zeskanowaniu dwóch oryginałów.

Jeśli liczba oryginałów będzie nieparzysta, pojawi się komunikat "[START] : NAST.

SKAN. [#] : ZACZNIJ DRUK.". Po zeskanowaniu wszystkich stron naciśnij przycisk [].



- Jeśli chcesz skasować dane zeskanowane do pamięci, naciśnij przycisk [KASUJ] (). Naciśnięcie przycisku [KASUJ] () spowoduje również skasowanie ustawienia liczby kopii.
- Aby skasować automatyczne dwustronne kopiowanie, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] () lub przyciśnij [2-STRONNA KOPIA ()], wybierz "1 NA 1", a następnie przyciśnij przycisk [OK].
- Jeśli w punkcie 4 wybrane zostało ustawienie specjalne trybu sortowania, kopiowanie się nie rozpocznie, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk [].

Używanie RSPF

1 Umieść oryginał(y) w RSPF. (str.21)

Jeśli umieścisz nieparzystą liczbę oryginałów jednostronnych do kopiowania dwustronnego, ostatni arkusz papieru będzie skopiowany jednostronnie.

2 Przyciśnij przycisk [2-STRONNA KOPIA ()]*1 i wybierz tryb kopiowania dwustronnego, który chcesz wykorzystać.

Tryby będą się zmieniać za każdym razem gdy przyciśniesz przycisk [2-STRONNA KOPIA ()]*1: "1 NA 1", "1 NA 2", "2 NA 2", "2 NA 1"



- "1 NA 2"*2: Dwustronne kopie z jednostronnych oryginałów
 - "2 NA 2"*2: Dwustronne kopie z jednostronnych oryginałów
 - "2 NA 1": Jednostronne kopie z dwustronnych oryginałów
- *1 W modelu AR-M200 należy nacisnąć przycisk [2-STRONNE SKANOWANIE].
*2 Tylko model AR-M201.

3 Przyciśnij przycisk [OK].

Jeśli wybrałeś "1 NA 2", w drugim kroku wybierz "DŁUGA KRAWĘDŹ" lub "KRÓTKA KRAWĘDŹ" i przyciśnij przycisk [OK]. DŁUGA KRAWĘDŹ I KRÓTKA KRAWĘDŹ są pokazane na ilustracji na stronie 26.

4 Jeśli zostało wybrane "2 NA 1" lub "2 NA 2", przyciśnij przycisk [] () lub przycisk [] () aby wybrać format oryginału, a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Można wybrać następujące formaty oryginału: "A4", "B5", "A5", "8,5x14", "8,5x13", "8,5x11", "5,5x8,5".



5 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia, a następnie przyciśnij przycisk [START] ().

Kopia wyjdzie na tacę wyjścia.



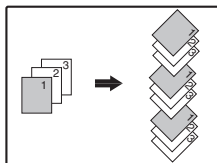
- Aby skasować automatyczne dwustronne kopiowanie, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] () lub przyciśnij [2-STRONNA KOPIA ()], wybierz "1 NA 1", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

SORTOWANIE

Kopie wielostronicowych oryginałów mogą być sortowane na zestawy.



Ilość stron mogących zostać zeskanowanych różni się w zależności od typu oryginału (foto, tekst, etc.) i ilości pamięci przypisanej do drukarki. Ilość pamięci przypisanej do drukarki może zostać zmieniona w programach użytkownika "PAMIĘĆ DRUKARKI". (str. 56)



Sortowanie

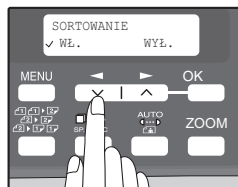
Używając szyby oryginału

1 Ułóż pierwszy oryginał. (str.20)

2 Przyciśnij [E-SORT/FUN.SP. ()], aż pojawi się "SORTOWANIE" i przyciśnij przycisk [OK].



3 Przyciśnij przycisk [] () aby przenieść "✓" w miejsce "WŁ." i przyciśnij przycisk [OK].



4 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia, a następnie przyciśnij przycisk [START] ().

Wyswietli się "[START] : NAST. SKAN. [#] : ZACZNIJ DRUK." i oryginał jest skanowany do pamięci.

5 Usuń oryginał i ułóż następny i przyciśnij przycisk [START] ().

Powtarzaj krok 5 aż wszystkie oryginały zostaną zeskanowane do pamięci.



Aby usunąć dane z pamięci, przyciśnij przycisk [KASUJ] (). Gdy zostanie przyciśnięty przycisk [KASUJ] () ustawiona ilość kopii również zostanie skasowana.

6 Gdy zostały zeskanowane wszystkie oryginały, przyciśnij przycisk []. Kopie wyjdą na tacę wyjścia.



- Aby skasować zadanie sortowania, przyciśnij przycisk [KASUJ] ().
- Aby skasować tryb sortowania, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] ().

Używając RSPF

1 Ułóż oryginały. (str.21)



- Jeśli w programach użytkownika jest włączone "AUTOM. WYB. SORT.", domyślnym trybem kopiowania z RSPF jest tryb sortowania (str.57). W tym przypadku przejdź bezpośrednio do kroku 4. Zaznaczenie "✓" automatycznie pojawi się na wyświetlaczu (str.11).
- Jeśli "AUTOM. WYB. SORT." jest wyłączone, domyślnym trybem wyjścia kopii jest tryb bez sortowania. Wykonaj kroki jak poniżej, aby wybrać tryb sortowania.

2 Przyciśnij przycisk [E-SORT/FUN.SP. (☐)], aż wyświetli się "SORTOWANIE" i przyciśnij [OK].



3 Przyciśnij przycisk [◀] (☐) aby przemieścić "✓" do miejsca "WŁ." i przyciśnij [OK].



4 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia, a następnie przyciśnij przycisk [START] (⊙). Kopie wyjdą na tacę wyjścia.



- Aby skasować zadanie sortowania, przyciśnij przycisk [KASUJ] (⊙).
- Aby skasować tryb sortowania, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] (⊙).

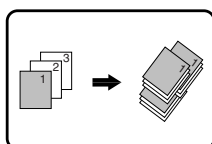
Jeśli zapełni się pamięć

- Gdy zapełni się pamięć w czasie skanowania oryginałów, pojawi się komunikat "BRAK WOLNEJ PAMIĘCI, NACIŚNIJ START" i urządzenie zatrzyma kopiowanie.
- Aby skopiować oryginały, które zostały zeskanowane do tego momentu, przyciśnij przycisk [START] (⊙).
- Aby usunąć dane zeskanowanych oryginałów z pamięci, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] (⊙) lub przycisk [KASUJ] (⊙).

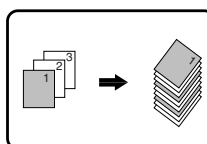
Funkcja przesuwania offsetowego w czasie sortowania kopii

Funkcja przesuwania offsetowego przesuwa względem siebie kolejne zestawy kopii na tacę wyjścia, w celu łatwego oddzielania zestawów.

Funkcja przesuwania offsetowego może być wyłączana w programach użytkownika "FUNKCJA OFFSET". (str. 55)



Funkcja przesuwania offsetowego



Gdy funkcja jest wyłączona

KOPIOWANIE WIELU ORYGINAŁÓW NA JEDNYM ARKUSZU PAPIERU

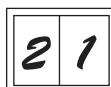
(Kopiowanie 2 W 1)

Kilka oryginałów może zostać skopiowanych na jednej stronie arkusza papieru w wybranym wzorze.

Ta funkcja jest przydatna w układaniu wielostronicowych dokumentów w formę łatwą do przeglądania.



Wzór 1



Wzór 2



- Odpowiednia skala kopii zostanie automatycznie wybrana na podstawie formatu oryginału i papieru. W czasie korzystania z szyby oryginału istnieje możliwość zmniejszania do 25%. Korzystając z RSPF jest możliwość zmniejszania do 50%.
- Kopiowanie 2 W 1 nie może być wykonywane razem z przesuwaniem marginesu.
- Wzór 2 W 1 może być zmieniany w programach użytkownika "UKŁAD 2 W 1"(str. 55).
- Do kopiowania 2 W 1 nie może być użyty podajnik boczny.

4

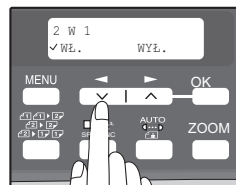
Używanie szyby oryginału

1 Ułóż pierwszy oryginał. (str.20)

2 Przyciśnij przycisk [E-SORT/FUN.SP. ()], aż pojawi się "2 W 1" i przyciśnij przycisk [OK].



3 Przyciśnij przycisk [] () aby przemieścić "✓" w miejsce "WŁ." i przyciśnij [OK].



4 Przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲) aby wybrać format oryginału i przyciśnij [OK].

Można wybrać następujące formaty oryginału: "A4", "B5", "A5", "8,5x14", "8,5x13", "8,5x11", "5,5x8,5".



5 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia, a następnie przyciśnij przycisk [START] (⏻).

Wyświetli się "[START] : NAST. SKAN. [#] : ZACZNIJ DRUK." i oryginał jest skanowany do pamięci.

Aby niezwłocznie wydrukować zeskanowany obraz, przyciśnij przycisk [#].

6 Usun oryginał i ułóż następny, a następnie przyciśnij przycisk [START] (⏻).

Powtórzaj krok 6, aż wszystkie oryginały zostaną zeskanowane.

Kopie będą wykonywane po każdorazowym zeskanowaniu dwóch oryginałów.

Jeśli liczba oryginałów będzie nieparzysta, pojawi się komunikat "[START] : NAST. SKAN. [#] : ZACZNIJ DRUK.". Po zeskanowaniu wszystkich stron naciśnij przycisk [#].

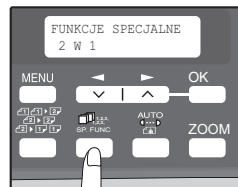


- Aby skasować dane z pamięci, przyciśnij przycisk [KASUJ] (C).
- Po przyciśnięciu przycisku [KASUJ] (C) również zostanie skasowana ustawiona ilość kopii.
- Aby skasować kopiowanie 2 W 1, przyciśnij przycisk [KASUJ] (C).
- Aby skasować kopiowanie 2 W 1, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] (CA).

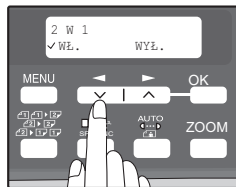
Używając RSPF

1 Ułóż oryginały. (str.21)

2 Przyciśnij przycisk [E-SORT/FUN.SP.
()], aż wyświetli się "2 W 1" i przyciśnij [OK].



3 Przyciśnij przycisk [] () aby przenieść "✓" w miejsce "WŁ." i przyciśnij [OK].



4 Przyciśnij przycisk [] () lub przycisk [] () aby wybrać format oryginału i przyciśnij [OK].

Można wybrać następujące formaty oryginału: "A4", "B5", "A5", "8,5x14", "8,5x13", "8,5x11", "5,5x8,5".



5 Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia i przyciśnij [START] ().

Kopia wyjdzie na tacę wyjścia.



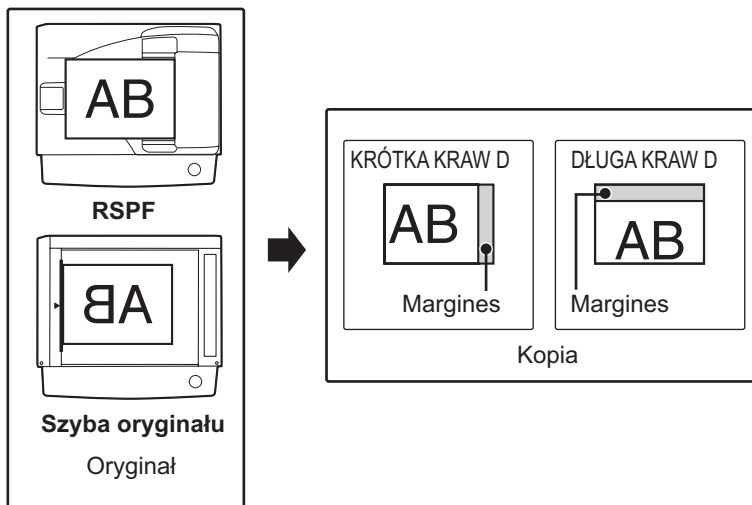
- Aby skasować kopiowanie 2 W 1, przyciśnij przycisk [KASUJ] (.
- Aby skasować tryb kopiowania 2 W 1, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] (.

TWORZENIE MARGINESÓW W KOPIOWANIU

(Przesunięcie marginesu)

Funkcja przesunięcia marginesu jest używana do automatycznego przesuwania tekstu lub obrazu o ok. 10 mm (1/2").

Jak jest to pokazane poniżej, można wybrać DŁUGĄ KRAWĘDŹ lub KRÓTKĄ KRAWĘDŹ.



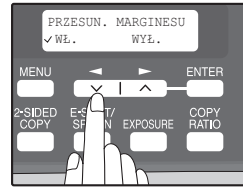
- Ta funkcja nie może być użyta razem z funkcją 2 W 1.
- Szerokość marginesu może zostać zmieniona w programach użytkownika "SZEROKOŚĆ MARGIN." (str. 55)
- Zwróć uwagę, że margines jest tworzony poprzez przesunięcie obrazu, więc jeśli margines zostanie przesunięty za daleko, obraz może zostać obcięty.

1 Ułóż oryginał(y).

2 Przyciśnij [E-SORT/FUN.SP. (SP.FUNC)], aż wyświetli się "PRZESUN. MARGINESU" i przyciśnij [OK].



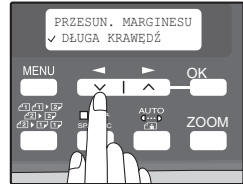
- 3** Przyciśnij przycisk [◀] (▼) aby przenieść "✓" w miejsce "WŁ." i przyciśnij [OK].



- 4** Przyciśnij przycisk [▶] (▲) lub przycisk [▶] (▲) aby wybrać miejsce marginesu i przyciśnij przycisk [OK].

Wybierz "DŁUGA KRAWĘDŹ" lub "KRÓTKA KRAWĘDŹ".

Miejsce marginesu jest pokazane na poprzedniej stronie.



- 5** Wprowadź ilość kopii i inne ustawienia i przyciśnij przycisk [START] (●).

Kopia wyjdzie na tacę wyjścia.



- Aby skasować kopiowanie z przesunięciem marginesu, przyciśnij przycisk [KASUJ] (C).
- Aby skasować przesuwanie marginesu, przyciśnij przycisk [KASUJ WSZYSTKO] (CA).

Ten rozdział opisuje jak zainstalować i skonfigurować oprogramowanie niezbędne do korzystania z funkcji drukowania i skanowania. Jest również informacja jak przeglądać Instrukcję Online.



- Obrazy ekranów w tej instrukcji głównie przedstawiają Windows XP. W innych wersjach Windows, ekrany mogą się różnić od tych w instrukcji.
- CD-ROM dołączony do urządzenia jest w instrukcji opisany jako "CD-ROM".

OPROGRAMOWANIE

CD-ROM dołączony do urządzenia zawiera następujące oprogramowanie:

Sterownik MFP

Sterownik drukarki

Sterownik drukarki umożliwia korzystanie z funkcji drukowania urządzenia. Sterownik drukarki zawiera Print Status Window (Okno statusu drukarki). Monitoruje ono urządzenie i informuje o statusie drukowania, nazwie drukowanego dokumentu i ewentualnych błędach.

Sterownik skanera (tylko USB)

Sterownik skanera pozwala korzystać z funkcji skanowania do aplikacji kompatybilnych z TWAIN i WIA.

Sharpdesk

Sharpdesk jest zintegrowanym oprogramowaniem umożliwiającym łatwe zarządzanie dokumentami i plikami obrazu.

Button Manager

Button Manager pozwala korzystać z menu skanera w urządzeniu, w celu zeskanowania dokumentu.

PRZED INSTALACJĄ

Wymagania sprzętowe i oprogramowania

Sprawdź poniższe wymagania sprzętowe i oprogramowania w celu zainstalowania oprogramowania.

Typ komputera	IBM PC/AT lub kompatybilny wyposażony w USB2.0* ¹
System operacyjny* ² * ³	Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional* ⁴ , Windows XP* ⁴ , Windows Vista* ⁴
Monitor	Zalecane ustawienia to co najmniej rozdzielczość 1024 x 768 i 16-bitowa głębia kolorów.
Wolne miejsce na twardym dysku	150MB lub więcej
Inne wymagania sprzętowe	Środowisko, w którym każdy z systemów operacyjnych wymienionych powyżej może w pełni działać.

*¹ Kompatybilny z Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional lub Windows XP Home Edition preinstalowany model standardowo wyposażony w port USB.

*² Drukowanie nie jest dostępne w trybie MS-DOS.

*³ Urządzenie nie obsługuje drukowania w środowisku Macintosh.

*⁴ Wymagane są uprawnienia administratora, aby zainstalować oprogramowanie korzystając z instalatora.

Środowisko instalacji i oprogramowanie użytkowe

Tabela poniżej pokazuje sterowniki i oprogramowanie, które można zainstalować w każdej wersji Windows oraz metodę podłączenia interfejsu.

Kabel	System operacyjny	Sterownik MFP		Button Manager	Sharpdesk
		Sterownik drukarki	Sterownik skanera		
USB	Windows 98/Me/2000/XP/Vista	Dostępny*	Dostępny		

* Zainstalowany sterownik drukarki będzie się różnił w zależności od typu połączenia między urządzeniem a Twoim komputerem.

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA



- Na rysunkach zamieszczonych w niniejszej instrukcji pokazane są okna ekranowe w systemie Windows XP. Niektóre okna wyświetlane w innych wersjach systemu Windows mogą się różnić.
- W poniższych opisach zakłada się, że myszka jest skonfigurowana do praworęcznej obsługi.
- Funkcja skanera działa tylko przy użyciu poru i kabla USB.
- Gdy pojawia się komunikat o błędzie, postępuj zgodnie z instrukcją na ekranie, aby rozwiązać problem. Po rozwiązaniu problemu procedura instalacji będzie kontynuowana. W zależności od rodzaju problemu, możesz kliknąć przycisk "Kasuj", aby opuścić instalatora. W tym przypadku zacznij instalację od początku po rozwiązaniu problemu.

Korzystanie z urządzenia podłączonej poprzez kabel USB

1 Kabel USB nie może być podłączony do urządzenia. Przed instalacją upewnij się, że kabel nie jest podłączony.

Jeśli kabel jest podłączony, pojawi się okno Plug and Play. Gdy to się stanie, kliknij przycisk "Kasuj", aby zamknąć okno i odłączyć kabel.



Kabel zostanie podłączony w kroku 13.

2 Włóż CD-ROM do napędu CD-ROM Twojego komputera.

3 Kliknij przycisk "start", kliknij "Mój komputer" (), i dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM ().

- W systemie Windows Vista kliknij przycisk "Start", kliknij "Komputer", a następnie kliknij ikonę napędu CD-ROM ().
- W Windows 98/Me/2000, dwukrotnie kliknij "Mój komputer", a następnie dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM.

4 Dwukrotnie kliknij ikonę "setup" ().

W systemie Windows Vista, jeśli pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie, kliknij przycisk "Zezwalaj".

5 Pojawi się okno "LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE". Upewnij się, że rozumiesz treść licencji oprogramowania, a następnie kliknij przycisk "Tak".



Istnieje możliwość wyświetlenia treści "LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE" w innym języku poprzez wybranieżądanego języka z menu. Żeby zainstalować oprogramowanie w innym języku, kontynuuj procedurę instalacyjną w wybranym języku.

6 Przeczytaj "Wyświetl plik README" w oknie "Witamy", a następnie kliknij przycisk "Dalej".

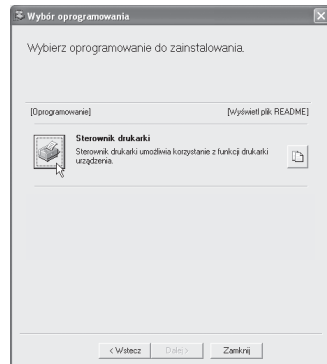
7 Żeby zainstalować cały pakiet oprogramowania, kliknij przycisk "Standardowy" i przejdź do punktu 12.

Żeby zainstalować tylko wybrane elementy oprogramowania, kliknij przycisk "Klient" i przejdź do następnego punktu.



8 Kliknij przycisk "Sterownik drukarki".

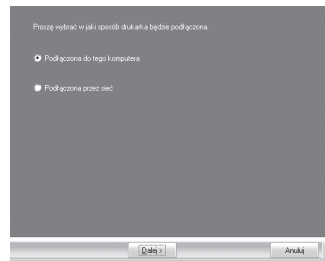
Aby zobaczyć dokładne informacje o oprogramowaniu, kliknij przycisk "Wyświetl plik README".



9 Wybierz "Podłączona do tego komputera" i kliknij przycisk "Dalej".

Postępuj według instrukcji pojawiających się na ekranie.

Gdy pojawi się komunikat "Instalacja oprogramowania SHARP została zakończona.", kliknij przycisk "OK" i przejdź do punktu 12.



Uwaga

- Jeśli korzystasz z systemu Windows Vista i pojawi się komunikat ostrzegawczy, kliknij przycisk "Zainstaluj oprogramowanie sterownika mimo to".
- Jeśli używasz Windows 2000/XP i pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący testu logo Windows lub cyfrowego podpisu, kliknij "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

10 Powrócisz do okna w kroku 8. Jeśli chcesz zainstalować Button Manager lub Sharpdesk, kliknij przycisk "Oprogramowanie narzędziowe".

Jeśli nie chcesz instalować w/w oprogramowania, kliknij przycisk "Zamknij" i przejdź do kroku 12.



Po instalacji może pojawić się komunikat proszący o zrestartowanie komputera. W tym przypadku, kliknij przycisk "Tak", aby zrestartować komputer.

Instalowanie Oprogramowania narzędziowego

11 Kliknij przycisk "Button Manager" lub "Sharpdesk".

Aby zobaczyć szczegółowe informacje o oprogramowaniu, kliknij przycisk "Wyświetl plik README".

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



Uwaga

Jeśli w systemie Windows 98/Me/2000 pojawi się okno pokazane niżej, kliknij przycisk "Skip" lub przycisk "Continue", żeby kontynuować instalację programu Sharpdesk.

Jeśli zostanie wybrany "Skip", instalacja Sharpdesk przebiegnie bez instalacji Sharpdesk Imaging. Jeśli zostanie wybrany "Continue", Sharpdesk Imaging zostanie zainstalowany. Jeśli na Twoim komputerze jest zainstalowany Imaging for Windows, Sharpdesk Imaging zostanie nadpisany na Imaging for Windows.



12 Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk "Zamknij".



- Jeśli korzystasz z systemu Windows Vista i pojawi się komunikat ostrzegawczy, kliknij przycisk "Zainstaluj oprogramowanie sterownika mimo to".
- Jeśli używasz Windows 2000/XP i pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący testu logo Windows lub cyfrowego podpisu, kliknij "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

Pojawi się informacja na temat sposobu podłączenia urządzenia do komputera. Kliknij przycisk "OK".



Po instalacji może pojawić się komunikat proszący o zrestartowanie komputera. W tym przypadku, kliknij przycisk "Tak", aby zrestartować komputer.

13 Upewnij się, że jest włączone zasilanie urządzenia, a następnie podłącz kabel USB (str.42).

Windows wykryje urządzenie i pojawi się ekran Plug and Play.

14 Postępuj według instrukcji w oknie funkcji plug and play, żeby zainstalować sterownik.

Postępuj według instrukcji pojawiających się na ekranie.



- Jeśli korzystasz z systemu Windows Vista i pojawi się komunikat ostrzegawczy, kliknij przycisk "Zainstaluj oprogramowanie sterownika mimo to".
- Jeśli używasz Windows 2000/XP i pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący testu logo Windows lub cyfrowego podpisu, kliknij "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

5

Instalacja oprogramowania zostanie zakończona.

- Jeśli zainstalowany został program Button Manager, należy dokonać konfiguracji tego programu postępując według opisu "USTAWIANIE BUTTON MANAGER" (str.45).
- Jeśli zainstalowany został program Sharpdesk, pojawi się okno konfiguracji tego programu. Postępuj według instrukcji pojawiających się na ekranie, żeby skonfigurować program Sharpdesk.

Podłączenie kabla USB

Postępuj według poniższego opisu, żeby podłączyć urządzenie do komputera. Kabel USB umożliwiający połączenie urządzenia z komputerem nie jest elementem zestawu. Prosimy o zakupienie kabla umożliwiającego podłączenie posiadanego komputera.

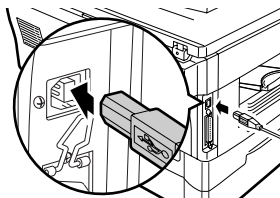
! Uwaga

- Interfejs USB działa prawidłowo w komputerach zgodnych ze standardem PC/AT wyposażonych standardowo w złącze USB i pracujących w systemie Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional lub Windows Vista.
- Nie należy podłączać kabla USB przed zainstalowaniem sterownika drukarki. Kabel USB należy podłączyć podczas instalacji sterownika.

Info

- Jeśli urządzenie będzie podłączone do komputera przez port USB 2.0, użyj kabla USB, który obsługuje USB 2.0.
- Aby uzyskać najszybszy transfer danych USB 2.0, "PRZEŁĄCZNIK TRYBU USB2.0" w programach użytkownika musi być ustawiony na "HI-SPEED". Więcej informacji znajdziesz w rozdziale "PROGRAMY UŻYTKOWNIKA" (str. 58).
- Używaj trybu urządzenia "HI-SPEED" tylko gdy używasz komputera z systemem operacyjnym Windows 2000/XP/Vista.
- Nawet gdy jest używany sterownik Microsoft USB 2.0, może okazać się niemożliwym osiągnięcie pełnej szybkości USB 2.0 jeśli jest używana karta PC obsługująca USB 2.0. Aby otrzymać ostatnią wersję sterownika (która może umożliwić większą szybkość), skontaktuj się z producentem karty Twojego PC.

1 Podłącz kabel do gniazda USB w urządzeniu.



2 Drugi koniec podłącz do portu USB komputera

Korzystanie z urządzenia jako drukarki udostępnionej

Jeśli urządzenie ma być używane jako drukarka udostępniona w sieci, należy wykonać opisane poniżej czynności, żeby zainstalować sterownik w komputerze-kliencie.



Żeby skonfigurować odpowiednie ustawienia w sterowniku drukarki, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi lub plikami pomocy do systemu operacyjnego.

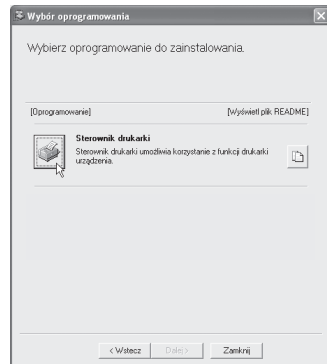
1 Wykonaj czynności od 2 do 6 z opisu "Korzystanie z urządzenia podłączonej poprzez kabel USB" (str.38).

2 Kliknij przycisk "Klient".

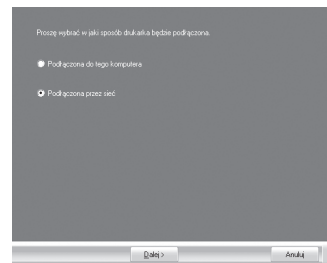


3 Kliknij przycisk "Sterownik drukarki".

Kliknij przycisk "Wyświetl plik Readme", żeby wyświetlić informacje na temat wybranych elementów pakietu.

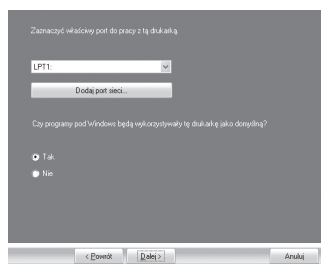


4 Wybierz "Podłączona przez sieć", a następnie kliknij przycisk "Dalej".



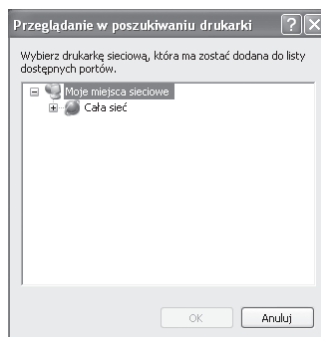
5 Kliknij przycisk "Dodaj port sieci..."

W systemie Windows Vista przycisk "Dodaj port sieci..." nie jest niedostępny.



6 Wybierz udostępnioną drukarkę sieciową, a następnie kliknij przycisk "OK".

Spytaj administratora sieci o nazwę serwera i oraz nazwę drukarki przydzieloną opisywanemu urządzeniu w sieci.



7 W oknie wyboru portu drukarki określ, czy drukarka ma być udostępniona oraz czy urządzenie ma być drukarką domyślną. Dokonaj odpowiednich ustawień, a następnie kliknij przycisk "Dalej".

Postępuj według instrukcji pojawiających się na ekranie.

! Uwaga

- Jeśli korzystasz z systemu Windows Vista i pojawi się komunikat ostrzegawczy, kliknij przycisk "Zainstaluj oprogramowanie sterownika mimo to".
- Jeśli używasz Windows 2000/XP i pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący testu logo Windows lub cyfrowego podpisu, kliknij "Mimo to kontynuuj" lub "Tak".

8 Powróć do okna pokazanego w punkcie 3. Kliknij przycisk "Zamknij".



Po zakończeniu instalacji może pojawić się komunikat z prośbą o ponowne uruchomienie komputera. W takim przypadku kliknij przycisk "Tak", żeby ponownie uruchomić komputer.

Procedura instalacji oprogramowania zostanie zakończona.

USTAWIANIE BUTTON MANAGER

Button Manager jest oprogramowaniem, które współpracuje ze sterownikiem skanera, umożliwiając skanowanie z poziomu urządzenia.

Aby skanować z urządzenia, Button Manager musi być połączony z menu skanowania urządzenia. Wykonaj poniżej opisane kroki, aby połączyć Button Manager z działaniem skanera.

Windows XP/Vista

- 1** Kliknij przycisk "start", kliknij "Panel sterowania", kliknij "Drukarki i inne urządzenia", a następnie kliknij "Skanery i kamery".

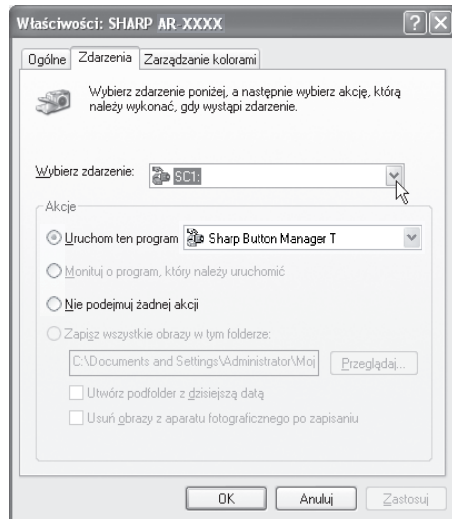
W systemie Windows Vista kliknij przycisk "Start" wybierz "Panel sterowania", a następnie kliknij "Sprzęt" i dźwięki a następnie "Skanery i aparaty fotograficzne".

- 2** Kliknij ikonę "SHARP AR-XXXX" i wybierz "Właściwości" z menu "Plik".

W systemie Windows Vista kliknij wybierz opcję "Właściwości" z menu "Organizuj".

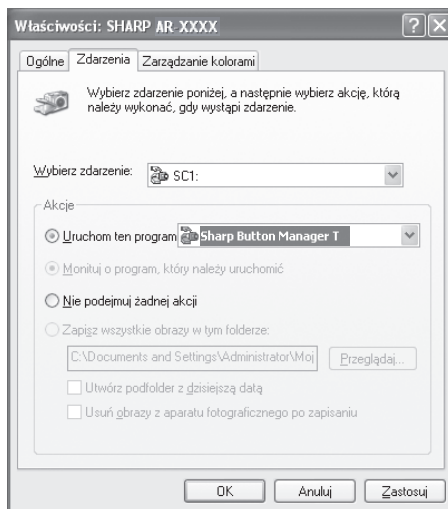
- 4** W ekranie "Właściwości", kliknij zakładkę "Zdarzenia".

- 5** Wybierz "SC1:" z rozwijanego do dołu menu "Wybierz zdarzenie".



5

6 Wybierz "Uruchom ten program" i z rozwijanego do dołu menu wybierz "Sharp Button Manager T".



7 Kliknij przycisk "Zastosuj".

8 Powtórz kroki od 4 do 6, aby połączyć menu skanowania z Button Manager od "SC2:" do "SC6:".

Wybierz "SC2:" z menu "Wybierz zdarzenie". Wybierz "Uruchom ten program", wybierz z menu "Sharp Button Manager T", a następnie kliknij przycisk "Zastosuj". Zrób to samo dla każdego ScanMenu, aż do "SC6:". Gdy ustawienia zostały zakończone, kliknij przycisk "OK", aby zamknąć ekran.

Button Manager jest od teraz połączony z menu skanowania (od 1 do 6). Ustawienia skanowania w każdym menu od 1 do 6 mogą zostać zmienione w oknie ustawień Button Manager.

Fabryczne ustawienia domyślne menu skanowania i procedury konfiguracji ustawień Button Manager, znajdziesz w Instrukcji Obsługi Online, w rozdziale "Ustawienia Button Manager".

Windows 98/Me/2000

1 Kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Kliknij dwukrotnie ikonę "Skanery i kamery".



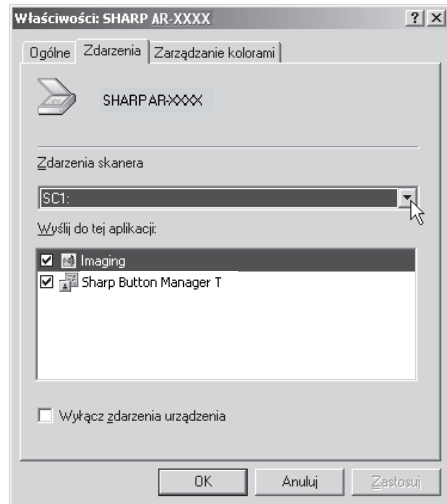
Jeśli ikona "Skanery i kamery" nie pojawi się w Windows Me, kliknij "zobacz wszystkie opcje panelu sterowania".

3 Wybierz "SHARP AR-XXXX" i kliknij przycisk "Właściwości".

W Windows Me, kliknij prawym klawiszem myszki "SHARP AR-XXXX" i kliknij "Właściwości" w menu, które się pojawiło.

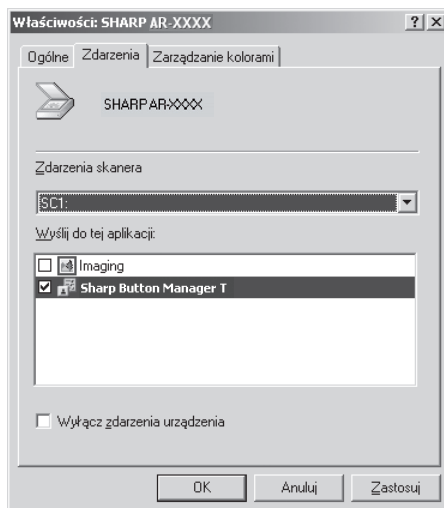
4 W ekranie "Właściwości", kliknij zakładkę "Zdarzenia".

5 Wybierz "SC1:" z rozwijanego do dołu menu "Zdarzenia skanera".



5

6 Wybierz "Sharp Button Manager T" w "Wyślij do tej aplikacji".



Jeśli są pokazane również inne aplikacje, wykonaj czynności, aby jedną zaznaczoną aplikacją był Button Manager.

7 Kliknij przycisk "Zastosuj".

8 Powtórz kroki od 5 do 7, aby połączyć Button Manager do menu skanowania od "SC2:" do "SC6:".

Wybierz "SC2:" z rozwijanego menu "Wybierz zdarzenie". Wybierz "Sharp Button Manager T" w "Uruchom ten program" i kliknij przycisk "Zastosuj". Zrób to samo dla każdego ScanMenu do "SC6:".

Gdy ustawienia zostały zakończone, kliknij przycisk "OK", aby zamknąć ekran.

Button Manager jest teraz połączony z menu skanowania (od 1 do 6). Ustawienia skanowania dla każdego menu skanowania od 1 do 6 może zostać zmienione w oknie ustawiania Button Manager. Domyślne ustawienia fabryczne menu skanowania i procedury konfiguracji ustawień Button Manager są opisane w rozdziale "Ustawienia Button Manager" w Instrukcji Obsługi Online.

Port USB jest standardowym wyposażeniem urządzenia.

Urządzenie posiada następujące funkcje:

- Transfer danych z dużą szybkością (High-speed) - gdy urządzenie jest podłączone za pomocą portu USB 2.0.
- Funkcja ROPM*
- * ROPM jest skrótem od "Rip Once Print Many" ("jednokrotne przetwarzanie, wielokrotne drukowanie"). Funkcja ROPM zachowuje w pamięci drukarki dane drukowania wielostronicowego dokumentu przed wydrukiem. Gdy następuje wydruk kilku egzemplarzy dokumentu, funkcja ta eliminuje potrzebę wielokrotnej transmisji danych drukowania do drukarki.

Aby używać urządzenie jako drukarkę lub skaner, musi być wpierw zainstalowany sterownik drukarki lub skanera tak, jak jest to opisane w rozdziale "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA" (str. 36).



- Jeśli w trybie drukowania lub skanowania pojawi się jakiś problem, zajrzyj do Instrukcji Obsługi Online.
- Gdy używasz USB 2.0 (tryb Hi-Speed), przeczytaj "Wymagania systemu dla USB 2.0 (tryb Hi-speed)", aby sprawdzić czy Twój system i ustawienia urządzenia są odpowiednio skonfigurowane.
- Funkcja skanowania jest dostępna tylko, gdy korzystasz z Windows 98/Me/2000/XP/Vista i portu USB.

Wymagania systemu dla USB 2.0 (tryb Hi-Speed)

Wymagany jest następujący system, aby używać USB 2.0 (tryb Hi-Speed):

- Twój komputer musi pracować w systemie Windows 2000 Professional / XP / Vista z zainstalowanym sterownikiem Microsoft USB 2.0.
- Ustawienie "PRZEŁĄCZNIK TRYBU USB 2.0" w programach użytkownika urządzenia musi być ustawiony na "Hi-Speed". Zmiana ustawienia jest opisana w programach użytkownika "PRZEŁĄCZNIK TRYBU USB 2.0" w programach użytkownika (str. 58).
- * Nawet gdy jest używany sterownik Microsoft USB 2.0, może okazać się niemożliwym osiągnięcie pełnej szybkości USB 2.0 jeśli jest używana karta PC obsługująca USB 2.0. Aby otrzymać ostatnią wersję sterownika (która może umożliwić większą szybkość), skontaktuj się z producentem karty Twojego PC.

KORZYSTANIE Z TRYBU DRUKOWANIA

Procedura ładowania papieru w drukowaniu jest taka sama jak w przypadku ładowania papieru do kopiowania. Zobacz "ŁADOWANIE PAPIERU" (str. 14).



- Zadania drukowania otrzymane w czasie kopiowania, będą zachowywane w pamięci. Gdy zostanie zakończone kopiowanie, rozpocznie się drukowanie.
- Drukowanie nie jest możliwe, gdy jest otwarta przednia lub boczna pokrywa urządzenia, gdy powstało zacięcie papieru i gdy skończył się papier lub toner.

DRUKOWANIE PODSTAWOWE

Poniżej jest opisana podstawowa procedura drukowania. Bardziej zaawansowane funkcje drukowania są opisane w "Instrukcji Obsługi Online" lub w pliku pomocy sterownika drukarki.

1 Upewnij się, że w podajniku znajduje się papier.

Procedura ładowania papieru w drukowaniu jest taka sama jak w przypadku ładowania papieru do kopiowania. Zobacz "ŁADOWANIE PAPIERU" (str. 14) i upewnij się, że jest załadowany taki papier jaki chcesz używać.



Upewnij się, że ustawienie formatu papieru w urządzeniu jest takie samo jak w sterowniku drukarki.

2 Otwórz plik, który chcesz drukować i wybierz "Drukuj" z menu "Plik".

3 Upewnij się, że jest wybrany sterownik drukarki urządzenia i dokonaj ustawień w sterowniku.

Informacje o ustawieniach w sterowniku drukarki znajdziesz w "Instrukcji Obsługi Online" lub pliku pomocy sterownika drukarki.

4 Kliknij przycisk "Drukuj" lub "OK", aby rozpocząć drukowanie.

Zadanie drukowania wyjdzie na tacę wyjścia.

Kasowanie zadania drukowania

1 Wybierz tryb drukowania za pomocą przycisku [WYBÓR TRYBU] na panelu operacyjnym urządzenia i przyciśnij przycisk [KASUJ] () lub [KASUJ WSZYSTKO] ()

2 Na wyświetlaczu pojawi się "ANULOWAĆ WYDRUK?". Upewnij się, że znak zaznaczenia znajduje się z przodu "TAK" i przyciśnij przycisk [OK].



Ograniczenia kopiowania w trybie drukowania, ograniczenia trybu skanowania oraz ograniczenia drukowania w trybie kopiowania i skanowania są opisane w rozdziale "OPERACJE W TRYBACH KOPIOWANIA, DRUKOWANIA I SKANOWANIA" (str. 60).

KORZYSTANIE Z TRYBU SKANOWANIA

Procedura układania oryginału jest taka sama jak w kopiowaniu i jest opisana w rozdziale "KOPIOWANIE" (str. 20).



Tryb skanowania nie może być używany w następujących przypadkach:

- Powstało zacięcie papieru (zacięty papier lub oryginał w RSPF).
- Urządzenie znajduje się w trybie ustawiania programów użytkownika.
- Jest ustawiany format podajnika papieru.
- Urządzenie jest używane w trybie kopiowania.
- Otwarta jest pokrywa przednia lub boczna.

SKANOWANIE ZA POMOCĄ PRZYCISKÓW NA URZĄDZENIU

Gdy skanowanie jest wykonywane tą metodą, aplikacja, która została ustawiona w Button Manager automatycznie otworzy się i zeskanowany obraz zostanie wklejony do tej aplikacji.

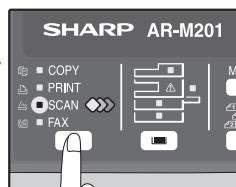


Jeśli urządzenie jest w trybie kopiowania, przyciśnij przycisk [WYBÓR TRYBU], aby przełączyć w tryb skanowania i skasować ustawienia kopiowania.

Skanowanie z poziomu panelu operacyjnego urządzenia

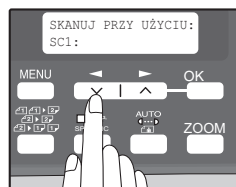
- 1 Przyciśnij przycisk [WYBÓR TRYBU], aby wybrać tryb skanowania.**

Wskaźnik () zapali się informując, że jest wybrany tryb skanowania.



- 2 Ułóż oryginał. (str. 20)**

- 3 Przyciśnij przycisk [] () lub przycisk [] () aby wybrać żądane menu skanowania w Button Manager.**



- 4 Przyciśnij przycisk [START] () aby rozpocząć skanowanie.**



Po zakończeniu skanowania tryb skanowania pozostaje aktywny. (Aby zmienić na inny tryb, użyj przycisku [WYBÓR TRYBU].)

Menu skanowania Button Manager

Informacje o Button Manager znajdziesz w pliku pomocy Button Manager. Nazwy w menu Button Manager ("xxxx" w "SC1:xxxx", etc.) mogą być zmieniane. Jest to opisane w instrukcji obsługi online.

SKANOWANIE Z POZIOMU KOMPUTERA

Urządzenie obsługuje standard TWAIN, umożliwiając skanowanie z aplikacji kompatybilnych z TWAIN. Urządzenie również obsługuje standard WIA (Windows Image Acquisition), umożliwiając skanowanie z "Scan and Camera Wizard" w Windows XP. W Instrukcji Obsługi Online znajdziesz procedury skanowania dla TWAIN i WIA. Informacje nt. ustawień w TWAIN i WIA, znajdziesz w pliku pomocy sterownika drukarki lub pliku pomocy Windows.

OPERACJE W TRYBACH KOPIOWANIA, DRUKOWANIA I SKANOWANIA

Niektóre operacje nie mogą być wykonywane jednocześnie, gdy urządzenie jest używane w trybie drukowania, kopiowania lub skanowania.

Tryby		Kopiowanie	Drukowanie	Skanowanie z komputera	Skanowanie z urządzenia
Kopiarka	Wpr. ust. kopiowania	Tak	Tak	Tak	Nie
	W czasie kopiowania	Nie	Nie	Nie	Nie
Drukarka	W czasie drukowania	Tak ^{*1}	No	Tak	Tak
Skaner	W czasie skan. wstępnego/właściwego	Nie	Tak ^{*2}	Nie	Nie

^{*1} W czasie dwustronnego drukowania, zadanie kopiowania rozpocznie się po zakończeniu drukowania.

^{*2} Drukowanie jest możliwe w czasie skanowania.

JAK KORZYSTAĆ Z INSTRUKCJI OBSŁUGI ONLINE

Instrukcja online dostarcza szczegółowych informacji o obsłudze urządzenia jako drukarki i skanera. Również informuje o metodach postępowania w przypadku wystąpienia problemów w drukowaniu lub skanowaniu.

1 Włącz komputer.

2 Włóż dostarczony CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

3 Kliknij przycisk "start", kliknij "Mój komputer" (), i dwukrotnie kliknij ikonę CD-ROM ().

- W systemie Windows Vista kliknij przycisk "Start", kliknij przycisk "Komputer", a następnie kliknij przycisk napędu CD-ROM.
- W systemie Windows 98/Me/2000 kliknij dwukrotnie ikonę "Mój komputer", a następnie ikonę CD-ROM'u.

4 Kliknij kolejno dwukrotnie ikony folderów "Manual", następnie "AR_M200_M201", "Online" i "Polish", a następnie kliknij dwukrotnie ikonę "AR_M200_M201.pdf".

5 Kliknij  aby przeglądać instrukcję online.

Aby zamknąć instrukcję, kliknij przycisk () znajdujący się w prawym górnym rogu okna.



- Instrukcja może zostać wydrukowana przy użyciu Acrobat Reader'a. Przydatne jest wydrukowanie części, do których często się zagląda.
- Więcej szczegółów o działaniu i funkcjach Acrobat Reader'a znajdziesz w jego pliku pomocy.

PRZEGLĄDANIE INSTRUKCJI W WERSJI ELEKTRONICZNEJ

Płyta "Software CD-ROM" dostarczana razem z urządzeniem zawiera instrukcję w wersji elektronicznej zapisaną w formacie PDF. Do wyświetlania plików PDF niezbędny jest program Acrobat Reader lub Adobe Reader firmy Adobe Systems Incorporated. Jeśli w używanym komputerze nie ma jednego z tych programów, można go znaleźć pod następującym adresem:

<http://www.adobe.com/>

Ustawienia użytkownika pozwalają lepiej dopasować działanie urządzenia do Twoich potrzeb.

PROGRAMY UŻYTKOWNIKA

Ustawienia użytkownika składają się z następujących pozycji.

Zmiany ustawień w programie użytkownika są opisane w "DOKONYWANIE USTAWIEŃ W PROGRAMACH UŻYTKOWNIKA" (str.59).

Tryb kopiowania

Numer programu	Nazwa programu	Kody ustawień (domyślne ustawienia fabryczne są wyłuszczone)	Objaśnienie
1	AUTOMATYCZNE KASOWANIE	1: 10 SEK. 2: 30 SEK. 3: 60 SEK. 4: 90 SEK. 5: 120 SEK. 6: WYŁ.	"Czas automatycznego kasowania" automatycznie przełącza ustawienia kopiowania do ustawień początkowych (str.12) po upływie określonego czasu od kopiowania. - W tym programie jest wybierany określony czas. "Czas automatycznego kasowania" może być również wyłączony.
2	TRYB WSTĘPNEGO NAGRZEWANIA	1: 30 SEK. 2: 1 MIN. 3: 5 MIN. 4: 30 MIN. 5: 60 MIN. 6: 120 MIN. 7: 240 MIN.	Ta funkcja automatycznie przełącza urządzenie w stan niższego poboru energii po upływie ustawionego czasu, gdy urządzenie nie jest używane, a jest włączone. Wskaźnik oszczędzania energii zapala się, ale przyciski na panelu operacyjnym mogą być używane. Urządzenie powraca do normalnego trybu gdy: jest przciśnięty przycisk na panelu operacyjnym, zostanie ułożony, jest przyjmowana praca drukowania.
3	AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE	1: WŁ. 2: WYŁ.	Użyj tych ustawień aby włączyć lub wyłączyć tryb automatycznego wyłączania zasilania.

Numer programu	Nazwa programu	Kody ustawień (domyślne ustawienia fabryczne są wytluszczone)	Objaśnienie
4	CZAS AUTOMATYCZNE GO WYŁĄCZENIA	1: 5 MIN. 2: 30 MIN. 3: 60 MIN. 4: 120 MIN. 5: 240 MIN.	Ta funkcja automatycznie przełącza urządzenie w stan jeszcze niższego poboru energii niż w trybie wstępnego nagrzewania. Wszystkie wskaźniki oprócz wskaźnika OSZCZĘDZANIA ENERGII są wyłączone. Aby powrócić do normalnego stanu przyciśnij [START] (). Również nastąpi automatyczny powrót do normalnego stanu gdy będzie odbierana praca drukowania lub rozpocznie się skanowanie z komputera. W tym trybie nie można użyć żadnych przycisków (oprócz przycisku [START] ()).
7	UKŁAD W 2W1	1: WZÓR 1 2: WZÓR 2	Użyj tych ustawień aby wybrać układ wzoru gdy dwa oryginały są kopiowane na jednej stronie arkusza papieru (zobacz wzory na str. 31).
8	FUNKCJA OFFSET	1: WŁ. 2: WYŁ.	Przesuwa na tacy wyjścia zestawy wykonane w trybie kopiowania i drukowania.
9	OBRÓĆ OBRAZ ORYGINAŁU	1: WŁ. 2: WYŁ.	Przy dwustronnym kopiowaniu ta funkcja obraca obraz z drugiej strony oryginału. Przydatne przy bindowaniu wzdłuż krótkiej krawędzi (tablet).
10	ROZDZIELCZOŚĆ AUTO/TEKST	1: 300dpi 2: 600dpi	To ustawienie służy do określenia rozdzielczości kopiowania w trybach AUTO i TEXT. Dostępne są opcje 600 x 300 dpi i 600 x 600 dpi (tryb wysokiej jakości). W trybie wysokiej jakości skanowanie jest wolniejsze.
11	TRYB 2-STRONNY	1: HI-SPEED 2: ZWYKŁY	Jeśli zapełnia się pamięć podczas dwustronnego kopiowania, można przełączyć na "ZWYKŁY", aby kopiowanie było możliwe. Jakkolwiek przy tym ustawieniu kopiowanie jest wolniejsze. Normalnie jest wybrane "HI-SPEED", aby umożliwić szybkie dwustronne kopiowanie.
12	SZEROKOŚĆ MARGINESU	1: 5 mm 2: 10 mm 3: 15 mm 4: 20 mm	Użyj, aby ustawić szerokość marginesu.

USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

Numer programu	Nazwa programu	Kody ustawień (domyślne ustawienia fabryczne są wyłuszczone)	Objaśnienie
13	PAMIĘĆ DRUKARKI	1: 30% 2: 40% 3: 50% 4: 60% 5: 70%	Użyj aby zmienić proporcję używania pamięci urządzenia w trybie drukowania.
14	AUTOMATYCZNE POWTARZANIE PRZYCISKANIA	1: WŁ. 2: WYŁ.	Użyj aby wybrać czy przytrzymywanie przycisków powoduje efekt ponownego przyciskania. Dla przycisków, których przytrzymywanie standardowo powoduje zmianę wartości ustawienia (np. [◀] (◻) lub [▶] (◻)), ten program może być użyty do tego, aby przy przytrzymywaniu, wartości te się nie zmieniały.
15	CZAS DOTYKANIA PRZYCISKU	1: ZWYKŁY 2: 0,5 SEK. 3: 1,0 SEK. 4: 1,5 SEK. 5: 2,0 SEK.	Użyj aby ustawić jak długo przycisk musi być przycisnięty aby wprowadzenie zostało przyjęte. Wydłużenie czasu zapobiegnie ustawieniom spowodowanym przypadkowym dotknięciem.
16	SYGNAŁ PRZYCISKU	1: CISZEJ 2: GŁOŚNIEJ 3: WYŁ.	Ustawia głośność sygnałów dźwiękowych. (str. 60)
17	DŹWIĘK USTAWIENIA POCZĄTKOWEGO	1: WŁ. 2: WYŁ.	Użyj, aby były wydawane sygnały dźwiękowe gdy zostanie wybrane ustawienie podstawowe (początkowe). (str. 60)
18	TRYB OSZCZĘDZANIA TONERU	1: WŁ. 2: WYŁ.	Ten tryb redukuje zużycie toneru o ok. 10%. Działa w trybie ekspozycji AUTO (AUTO) lub TEKST (□•••▶).
19	REGULACJA AUTOMATYCZNEJ EKSPOZYCJI	1: SPF/RSPF (Możliwe jest ustawienie jednego z pięciu poziomów.) 2: SZYBA ORYGINAŁU (Możliwe jest ustawienie jednego z pięciu poziomów.)	- Używany do regulacji poziomu ekspozycji. - Poziom automatycznej ekspozycji może być ustawiony oddzielnie dla szyby oryginału i RSPF. - Procedura regulacji ekspozycji oraz wskazówki dotyczące wprowadzania wartości liczbowych opisane są na stronie 24. Fabrycznym ustawieniem domyślnym jest "środek".

Numer programu	Nazwa programu	Kody ustawień (domyślne ustawienia fabryczne są wytluszczone)	Objaśnienie
20	JĘZYK	1: AMER. ANGIELSKI 2: ANGIELSKI 3: FRANCUSKI 4: HISPANSKI 5: NIEMIECKI 6: WŁOSKI 7: HOLENDERSKI 8: SZWEDZKI 9: NORWESKI 10: FINSKI 11: DUŃSKI 12: WEGIERSKI 13: CZĘSKI 14: POLSKI 15: ROSYJSKI 16: SŁOWACKI 17: PORTUGALSKI	• Używany do wybrania języka wyświetlacza.
21	USTAWIENIA FABRYCZNE	1: TAK 2: NIE	• Używany do przywracania wszystkim ustawieniom domyślnych wartości fabrycznych.
22	AUTOMATYCZNY WYBÓR SORTOWANIA	1: WŁ. 2: WYŁ.	• Użyj, aby włączyć lub wyłączyć tryb automatycznego wyboru sortowania.
24	• SP. OTW. POK. OR. • SPRAWD. OTW. RSPF (jeśli zainstalowany jest podajnik RSPF)	1: WŁ. 2: WYŁ.	• Istnieje możliwość określenia operacji, która ma miejsce po naciśnięciu przycisku [START] (), w przypadku gdy pokrywa oryginału lub podajnik RSPF nie zostały całkowicie zamknięte. (Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w opisie "Funkcja kontroli otwarcia pokrywy oryginału/podajnika RSPF", patrz strona 13.)
25	WAŻNA SZER. KOPII	1: A4 2: B5	• Ustaw formaty papieru dozwolone podczas kopiowania z wykorzystaniem podajnika bocznego. Jeśli wybrane jest ustawienie "B5", kopia formatu LETTER zostanie wydrukowana na formacie nie większym niż INVOICE.
28	USTAWIENIE LSU	1: WŁ. 2: WYŁ.	• Określ, czy kopiowanie ma być możliwe tylko podczas pracy silnika napędzającego zwierciadło wieloboczne, czy także gdy silnik jest wyłączony.
29	TYP PAPIERU	1: ZWYKŁY PAPIER 2: GRUBY PAPIER	• Ustaw temperaturę zespołu utrwalania podczas korzystania z bocznego podajnika.
30	KONTRAST LCD	1: JAŚNIEJSZY 2: JASNY 3: NORMALNY 4: CIEMNY 5: CIEMNIEJSZY	• Ustaw kontrast wyświetlacza.

Tryb drukowania

Numer programu	Nazwa programu	Kody ustawień (domyślne ustawienia fabryczne są wyłączone)	Objaśnienie
1	WYJŚCIE WYMUSZONE	1: WŁ. 2: WYŁ.	Gdy ta funkcja jest włączona, drukowanie będzie automatycznie kontynuowane używając innego formatu papieru, jeśli wybrany format skończył się we wszystkich podajnikach. Ta funkcja nie działa w trybie kopiowania.
2	PRZEŁĄCZNIK TRYBU USB 2.0*1	1: FULL-SPEED 2: HI-SPEED	Ustawia szybkość transferu danych USB 2.0. Aby uzyskać maksymalną szybkość złącza USB 2.0, wpierw sprawdź czy Twój komputer spełnia wymogi systemu (system operacyjny i sterownik), a następnie użyj tego programu do zmiany trybu USB 2.0 na "Hi-Speed". Ustawienie nie powinno być zmieniane w czasie działania sterownika TWAIN. (Wymagania systemu są opisane w "Wymagania systemu dla USB 2.0 (Tryb Hi-Speed)" (str. 49).)
3	AUTOMATYCZNE PRZEŁĄCZANIE PODAJNIKA*2	1: WŁ. 2: WYŁ.	Jeśli skończy się papier w czasie drukowania i jest papier tego samego formatu i orientacji w innym podajniku, ta funkcja automatycznie przełączy na ten podajnik (oprócz podajnika bocznego). Funkcja może być wyłączona.

*1 Szybkość skanowania wzrasta gdy tryb USB 2.0 jest ustawiony na "HI-SPEED", jednakże szybkość drukowania nie wzrasta tak bardzo.

*2 Gdy jest zainstalowany podajnik na 250 arkuszy papieru.

WYBÓR USTAWIEŃ W PROGRAMIE UŻYTKOWNIKA

1 Przyciśnij przycisk [MENU], a następnie przyciśnij przycisk [OK].

W trybie drukowania, do programów użytkownika wchodzi się poprzez przyciśnięcie przycisku [MENU].



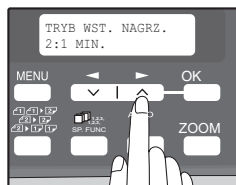
2 Przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲) aby wybrać pozycję, którą chcesz ustawić w PROGRAM UŻYTKOWN., a następnie przyciśnij przycisk [OK].

- Nazwy programów i ich kody znajdziesz w "PROGRAMY UŻYTKOWNIKA" (str. 54 do str. 58).
- Możesz również wybrać program przez bezpośrednie wprowadzanie numeru programu przyciskami numerycznymi.



3 Przyciśnij przycisk [◀] (▼) lub przycisk [▶] (▲) aby zmienić ustawienie.

Kody programu znajdziesz "PROGRAMY UŻYTKOWNIKA" (str. 54 do str. 58).



- Jeśli została pomyłkowo wybrana zła pozycja, przyciśnij przycisk [KASUJ] (□) i powtórz procedurę od kroku 2.
- Aby skasować ustawienie programu użytkownika, przyciśnij przycisk [MENU].

4 Przyciśnij przycisk [OK].

Przez chwilę pojawi się dokonane ustawienie, a następnie poprzedni ekran.



Gdy w programach użytkownika zostanie wybrane "REGUL. AUT. EKSP." i zostanie przyciśnięty przycisk [WPROWADŹ], pojawi się ekran regulacji automatycznej ekspozycji. Dokonaj ustawienia i przyciśnij przycisk [OK].

Sygnały dźwiękowe (sygnał wprowadzenia, sygnał pomyłki, sygnał ustawienia podstawowego)

Urządzenie emituje trzy różne sygnały dźwiękowe: sygnał wprowadzenia gdy jest przyciśnięty prawidłowy przycisk, sygnał pomyłki gdy został przyciśnięty nieprawidłowy przycisk i sygnał podstawowego ustawienia emitowany gdy ustawienie jest takie same jak ustawienie podstawowe (ustawienie podstawowe jest opisane poniżej). Sygnał ustawienia podstawowego jest początkowo wyłączony. Włączenie sygnału ustawienia podstawowego jest opisane na stronie 56 "DŹWIĘK USTAWIENIA POCZĄTKOWEGO". Jeśli chcesz zmienić głośność sygnałów dźwiękowych lub je wyłączyć, przeczytaj "SYGNAŁ PRZYCISKU" na stronie 56. Sygnały dźwiękowe każdego z typów sygnału są następujące:

Sygnał wprowadzenia Jeden dźwięk	Sygnał ustawienia podstawowego.....
Sygnał pomyłkiDwa dźwięki	Trzy dźwięki

Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe są stałymi standardowymi ustawieniami kopiowania. Są one następujące:

Skala kopiowania 100%	Miejsce podawania Podajnik 1
Poziom Jasno i Ciemno Środek	(Górny podajnik papieru)
	AUTO (AUTO)/TEKST (d...d)
	/FOTO (FOTO).....AUTO (AUTO)

Gdy jest włączona funkcja kontroli kont, można mieć kontrolę nad użytkowaniem urządzenia za pomocą kont i odczytywać stany poszczególnych kont.

W tabeli są wyszczególnione programy menu tej funkcji.

Nazwa programu	Strona
1. Zmiana hasła	61
2. Ustawienia kontroli kont	61
1. Tryb kontroli kont	62
2. Całkowity licznik konta	65
3. Zerowanie konta	65
4. Zarządzanie kontami	63
1. Wprowadź konto	63
2. Usuń konto	63
3. Zmień numer konta	64

PRZYGOTOWANIE DO KORZYSTANIA Z USTAWIEŃ KONTROLI KONT

Wchodzenie w tryb kontroli kont

1 Przyciśnij przycisk [MENU].
Przyciśnij przycisk [◀] (□) lub [▶] (□) aż pojawi się "4: KONTROLA KONTA", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

2 Wprowadź hasło (domyślnie jest: "00000").

Zmiana hasła

3 Przyciśnij przycisk [◀] (□) lub [▶] (□), aby wybrać "1: ZMIANA HASŁA", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Użyj przycisków numerycznych, aby wprowadzić pięciocyfrowe hasło.

To hasło pozwala wyłączyć dostęp zwykłych użytkowników do ustawień trybu kontroli kont, pozostawiając taką możliwość osobie odpowiedzialnej.



Włączanie trybu kontroli kont

- 4** Przyciśnij przycisk [**◀**] (**▽**) lub [**▶**] (**△**), aby wybrać "**2: UST. KONTROLI KONT**", a następnie przyciśnij przycisk [**OK**].



- 5** Przyciśnij przycisk [**◀**] (**▽**) lub [**▶**] (**△**), aby wybrać "**1: TRYB KONTROLI**", a następnie przyciśnij przycisk [**OK**].

Domyślnie tryb kontroli kont jest wyłączony.

Gdy jest włączony tryb kontroli kont, na poszczególne konta są zliczane ilości wykonanych stron (może zostać założonych do 15 kont).

Aby korzystać z urządzenia, musi zostać wprowadzony uprzednio zaprogramowany 5-cyfrowy numer konta użytkownika (str.63).



ZARZĄDZANIE KONTAMI

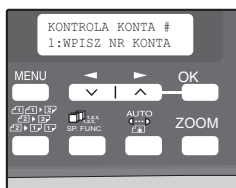
Ten program jest używany do wprowadzania, usuwania oraz zmiany numerów kont.

- 1** Po wykonaniu kroku 1, 2 i 4 na stronie 61 - 62, przyciśnij przycisk [◀] (◻) lub [▶] (◻) aż pojawi się [4: KONTROLA KONTA #] a następnie przyciśnij przycisk [OK].



Wprowadzanie numeru konta

- 1** Wybierz "1: WPISZ NR KONTA" za pomocą przycisków [◀] (◻) lub [▶] (◻), a następnie przyciśnij przycisk [OK].
Jeżeli zostało już zaprogramowanych 15 kont, pojawi się komunikat ostrzegawczy. Usuń niepotrzebne konta, a następnie zaprogramuj nowe konto.



- 2** Użyj przycisków numerycznych aby wprowadzić 5-cyfrowy numer konta (00000 do 99999).

Kod głównego operatora nie może być użyty jako numer konta.

- 3** Przyciśnij przycisk [OK].

Jeśli wprowadzisz numer konta, który był już zaprogramowany w kroku 2, pojawi się komunikat ostrzegawczy i powrócisz do kroku 2. Wprowadź inny numer.

- 4** Jeśli chcesz zaprogramować następny numer konta, powtórz kroki 2 i 3.

- 5** Aby wyjść, przyciśnij kilkakrotnie przycisk [C].

Usuwanie numeru konta

- 1** Wybierz "2: USUŃ NR KONTA" za pomocą przycisków [◀] (◻) lub [▶] (◻), a następnie przyciśnij przycisk [OK].



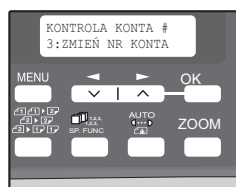
- 2** Jeśli chcesz usunąć wszystkie numery kont, wybierz "1: USUŃ WSZ. KONTA", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Gdy pojawi się komunikat "USUNĄĆ?", wybierz "TAK" za pomocą przycisku [◀] (◻) lub [▶] (◻), aby usunąć wszystkie konta i przyciśnij przycisk [OK]. Jeśli nie chcesz usunąć wszystkich kont, wybierz "NIE" i przyciśnij przycisk [OK].

- 3** Jeśli chcesz usunąć jedno konto, wybierz "2: USUŃ 1 KONTO" i przyciśnij przycisk [OK].
- 4** Za pomocą klawiszy numerycznych wprowadź numer konta, które chcesz usunąć, a następnie przyciśnij przycisk [OK].
- 5** Wybierz "TAK" za pomocą przycisków [◀] (▼) lub [▶] (▲), a następnie przyciśnij przycisk [OK].
Jeśli wprowadzisz numer, który nie został zaprogramowany w kroku 4, a następnie przyciśniesz przycisk [OK], powrócisz do ekranu wprowadzania numeru w kroku 4.
- 6** Jeśli chcesz usunąć następny numer konta, powtórz kroki 4 i 5.
- 7** Aby wyjść, przyciskaj przycisk [C].

Zmiana numeru konta

- 1** Wybierz "3: ZMIENŃ NR KONTA" za pomocą przycisków [◀] (▼) lub [▶] (▲), a następnie przyciśnij przycisk [OK].



- 2** Wprowadź numer konta, który ma zostać zmieniony, a następnie nowy numer konta.



- 3** Przyciśnij przycisk [OK].
Jeśli wprowadzisz numer, który już został zaprogramowany w kroku 2, pojawi się komunikat ostrzegawczy i powrócisz do kroku 2. Wprowadź inny numer.
- 4** Jeśli chcesz zmienić następny numer konta, powtórz kroki 2 i 3.
- 5** Aby wyjść, przyciskaj przycisk [C].



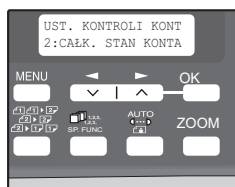
- Podczas wprowadzania numeru konta, przycisk [OK] nie będzie akceptowany dopóki nie zostanie wprowadzonych 5 cyfr.
- Jeśli przyciśniesz przycisk [C] podczas wprowadzania numeru konta, wyświetlacz numeru konta zmieni się na "-----".

CAŁKOWITY LICZNIK KONTA

Ten program jest używany do wyświetlania stanów każdego konta.

- 1** Po wykonaniu kroku 1, 2 i 4 na stronie 61 - 62, przyciśnij przycisk [◀] (▽) lub [▶] (△) aż pojawi się "2: CAŁK. STAN KONTA", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Ten program jest używany do wyświetlania stanów każdego konta.

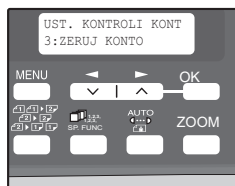


Strony kopiowane i drukowane w trybie serwisowym są zliczane na konto "INNE".

Zerowanie konta

- 2** Po przyciskaniu przycisku [C] w celu skasowania wyświetlanych kont, przyciśnij przycisk [◀] (▽) lub [▶] (△) aż pojawi się "3: ZERUJ KONTO", a następnie przyciśnij przycisk [OK].

Ten program jest używany do zerowania licznika pojedynczego konta lub wszystkich kont.



- * Przyciśnij przycisk [◀] (▽) lub [▶] (△) aby wybrać [1: ZERUJ WSZ. KONTA] a następnie przyciśnij przycisk [OK].
- * Przyciśnij przycisk [◀] (▽) lub [▶] (△) aby wybrać [2: ZERUJ 1 KONTO], a następnie przyciśnij przycisk [OK].

KOPIOWANIE PRZY WŁĄCZONYM TRYBIE KONTROLI KONT

Gdy jest włączony tryb kontroli dostępu, pojawia się ekran wprowadzania numeru konta.

WPR. TWÓJ NR KONTA
KONTA:-----

1 Wprowadź Twój 5-cyfrowy numer konta za pomocą klawiszy numerycznych.

Gdy zostanie wprowadzony istniejący numer konta, przez kilka sekund na ekranie początkowym wyświetla się ilość wykonanych na tym koncie kopii.



Jeśli wprowadzisz nieprawidłowy numer konta, przyciśnij przycisk [C], a następnie wprowadź właściwy numer.

2 Po zakończeniu kopiowania, przyciśnij przycisk [ACC.#-C] (*).

Tutaj są opisane problemy odnoszące się do ogólnej obsługi urządzenia, funkcji kopiowania i instalacji oprogramowania. Przyjrzyj się dokładnie problemom przed zadzwonieniem do serwisu - wiele problemów może zostać rozwiązanych przez użytkownika.

Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu, wyłącz włącznik główny, wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się ze swoim serwisem.



Problemy odnoszące się do funkcji skanowania i drukowania są opisane w instrukcji obsługi online.

KOMUNIKATY WYŚWIETLACZA

Gdy na panelu operacyjnym zapalą się lub migają wskaźniki lub na wyświetlaczu pojawiają się alfanumeryczne kody, spróbuj rozwiązać problem odnosząc się do tabeli poniżej i wskazanej strony.



Używaj tylko oryginalnych materiałów eksploatacyjnych i części SHARP.

Oznaczenie		Przyczyna i rozwiązanie problemu	Strona
Wskaźnik	Wyświetlacz		
Wskaźnik podajnika	Miga	POD.BOCZNY: WŁÓŻ PAP. PODAJNIK<*> : WŁÓŻ PAP. ZAMKNIJ PODAJNIK<*>	15
		Podajnik papieru nie jest podłączony, jest podłączony nieprawidłowo lub skończył się w nim papier. (Podajnik jest oznaczony w <*>.)	
Wskaźnik błędu	Miga	USUN ZACIĘTY PAPIER.	76
		ZACIĘCIE W SPF/ RSPF.	
		ZAMKNIJ POKRYWĘ PRZEDNIĄ LUB BOCZNĄ.	-
		ZAMKNIJ POKRYWĘ SPF/RSPF.	-
		WYMIEN POJEMNIK Z TONEREM.	79
		Gdy pojawi się [L1-00], jest zamknięta blokada głowicy skanującej. Wyłącz zasilanie, odblokuj głowicę i z powrotem włącz zasilanie.	82
		Gdy pojawi się [F2-02], należy sprawdzić kasotę z tonerem i upewnić się, że nie jest ona nadal fabrycznie zamknięta.	-
		Urządzenie nie działa. Wyłącz zasilanie, wyczekaj ok. 10 sekund, a następnie włącz zasilanie ponownie. Jeśli błąd nie został skasowany, usuń wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.	-

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA

Oznaczenie			Przyczyna i rozwiązanie problemu	Strona
Wskaźnik		Wyświetlacz		
Wskaźnik błędu	Miga	ZAINSTALLUJ POJEMNIK Z TONEREM.	Pojemnik z tonerem nie jest zainstalowany prawidłowo. Zainstaluj go ponownie.	80
	Świeci się światłem ciągłym	POJEMNIK Z TONEREM JEST PRAWIE PUSTY.	Niedługo będzie potrzebna wymiana pojemnika z tonerem. Zaopatrz się w nowy pojemnik.	80
		WYMAGANA KONSERWACJA WEZWIJ SERWIS	Wymagane wykonanie konserwacji przez technika autoryzowanego serwisu SHARP.	-
BRAK WOLNEJ PAMIĘCI, NACIŚNIJ START.			Dane znajdują się w pamięci. Wydrukuj dane lub wykasuj z pamięci.	30
Z PODAJNIKA BOCZNEGO NIE MOŻNA 2-STRONNIE.			Zostało wybrane dwustronne drukowanie lub kopiowanie 2 W 1 przy wybranym podajniku bocznym, lub został wybrany podajnik boczny przy już wybranym dwustronnym drukowaniu lub kopiowaniu 2 W 1.	26 31
Z PODAJNIKA BOCZNEGO NIE MOŻNA 2W1.			Podajnik boczny nie może być użyty. Przyciśnij przycisk [WYBÓR PODAJNIKA] () aby wybrać podajnik.	
NIE MOŻNA 2W1 PRZY PRZESUNIĘTYM MARGINESIE.			Kopiowanie 2 W 1 i przesunięcie marginesu nie mogą być użyte razem. Anuluj ostatnio wybraną funkcję.	31 34
NIE MOŻNA ZMIENIAC SKALI W 2W1.			Skala kopii nie może być zmieniana w kopiowaniu 2 W 1.	25 31
TEGO MENU NIE MOŻNA WYBIERAĆ Z KOMPUTERA.			Pojawia się gdy próbujesz zmienić ustawienie programu użytkownika w czasie kopiowania lub drukowania.	54
BRAK PODAJN. XXXX			Nie ma papieru do drukowania. Przyciśnij przycisk [WYBÓR TRYBU], aby przełączyć w tryb drukowania i postępuj zgodnie z instrukcją na wyświetlaczu. ("XXXX" określa format papieru.)	-
SPRAWDŹ SPF/RSPF.NACIŚNIJ START.			Oryginał pozostał na szybie oryginału, lub oryginał jest za gruby do skanowania. Usuń oryginał.	21
			Jeśli komunikat nie zniknął, gdy oryginał został usunięty, spodnia strona RSPF jest zabrudzona. Wyczyść spodnią część RSPF. (szczególnie tam gdzie powstają czarne linie.)	84
WŁÓŹ XXXX PAPIER DO PODAJNIKA<*>.			Drukowanie nie jest możliwe jeśli ustawienie formatu papieru jest inne niż format papieru załadowanego w podajniku. Załaduj taki sam format papieru jaki jest ustawiony i przyciśnij przycisk [START] (). Rozpocznie się drukowanie. ("XXXX" określa format papieru. Podajnik jest wskazany w <*>.)	15
BRAK POŁĄCZENIA Z PC; SPRAWDŹ KABEL.			Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do komputera. Sprawdź kabel (gdy używasz funkcji skanera).	42

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW URZĄDZENIA

Poniższe problemy odnoszą się do ogólnego działania urządzenia i kopiowania.

Problem	Przyczyna i rozwiązanie	Strona
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci zasilającej. → Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka.	-
	Wyłączony włącznik. → Włącz włącznik.	12
	Wskaźnik oszczędzania energii miga. → Wskazuje, że urządzenie się nagrzewa. Kopie zostaną wykonane po nagraniu się urządzenia.	-
	Pokrywa przednia lub boczna nie jest zamknięta. → Zamknij pokrywę.	-
	Urządzenie jest w trybie automatycznego wyłączenia. → W trybie automatycznego wyłączenia, wszystkie wskaźniki są wyłączone oprócz wskaźnika oszczędzania energii. Przyciśnij przycisk [START] (⊙) aby powrócić do normalnego działania.	13
	Blokada głowicy skanera jest zamknięta. → Otwórz blokadę głowicy skanera.	82
Kopie są zbyt ciemne lub zbyt jasne.	Wybierz odpowiedni typ oryginału dla oryginału. → Wubierz AUTO (AUTO) przyciskiem [EKSPOZYCJA (AUTO)] lub przyciśnij przycisk [◀] (◀) lub przycisk [▶] (▶) aby ręcznie wybrać odpowiednią ekspozycję.	24
	→ Jeśli kopia jest zbyt jasna lub zbyt ciemna, nawet gdy AUTO (AUTO) zostało wybrane przyciskiem [EKSPOZYCJA (AUTO)], dokonaj regulacji poziomu ekspozycji.	56
Czyste kartki zamiast kopii.	Oryginał nie został ułożony nadrukiem do góry w RSPF lub nadrukiem do dołu na szybie oryginału. → Ułóż oryginał nadrukiem do góry w RSPF lub nadrukiem do dołu na szybie oryginału.	20, 21
	Blokada głowicy skanera jest zamknięta. → Otwórz blokadę głowicy skanera.	82

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA

Problem	Przyczyna i rozwiązanie	Strona
Część obrazu została obcięta lub jest zbyt dużo pustego miejsca.	Oryginał został nieprawidłowo ułożony. → Ułóż oryginał w odpowiednim miejscu.	20, 21
	Nieprawidłowa skala została dobrana do formatu oryginału i papieru. → Przyciśnij przycisk [ZOOM], aby zmienić skalę kopii na właściwą dla formatu oryginału i papieru do kopiowania.	25
	Format papieru w podajniku został zmieniony bez zmiany ustawienia formatu papieru w podajniku. → Za każdym razem gdy zmieniasz format papieru ładowanego do podajnika, zmień też ustawienie formatu podajnika.	19
Na papierze pojawiają się zmarszczenia lub miejscami zanika obraz.	Papier ma nieodpowiedni format i gramaturę. → Używaj papieru odpowiadającego gramaturę i formatem specyfikacji.	14
	Pozwijany lub wilgotny papier. → Nie używaj pozwijanego lub wilgotnego papieru. Wymień papier na suchy. Gdy urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, wyjmij papier z podajnika i przechowuj w ciemnym miejscu, w opakowaniu zapobiegającym absorbowaniu wilgoci.	-
Kopie mają smugi lub są zabrudzone.	Szyba oryginału lub spód RSPF jest zabrudzony. → Czyść regularnie.	84
	Oryginał posiadający smugi lub plamy. → Użyj czysty oryginał.	-
Kopie łatwo się rozmazują.	Temperatura zespołu utrwalania jest nieodpowiednia. → W programach użytkownika ustaw "TYP PAPIERU" (program 29) na "2 (GRUBY PAPIER)".	57
Obraz drukowany przy krawędziach i na środku kartki jest niejednorodny.	Temperatura zespołu utrwalania jest nieodpowiednia. → W programach użytkownika ustaw "TYP PAPIERU" (program 29) na "2 (ZWYKŁY PAPIER)".	57

Problem	Przyczyna i rozwiązanie	Strona
Zacięcie papieru.	Powstało zacięcie. → Aby usunąć zacięcie, zobacz "USUWANIE ZACIĘCIA".	76
	Papier nie odpowiada formatowi i gramaturze określonych specyfikacją. → Użyj właściwego papieru.	14
	Pozawijany lub wilgotny papier. → Nie używaj pozawijanego lub wilgotnego papieru. Wymień papier na suchy. Gdy urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, wyjmij papier z podajnika i przechowuj w ciemnym miejscu, w opakowaniu zapobiegającym absorbowaniu wilgoci.	-
	Papier nie jest właściwie załadowany. → Upewnij się, że papier jest właściwie załadowany.	15
	Kawałki papieru wewnątrz urządzenia. → Usuń wszystkie kawałki zaciętego papieru.	77
	Zbyt dużo papieru jest załadowanego w podajniku. → Jeśli poziom papieru jest wyższy niż linia w podajniku, usuń odpowiednią ilość papieru, aby papier nie przekraczał linii.	15
	Posklejane kartki papieru. → Dokładnie przekartkuj papier przed załadowaniem.	15
	Prowadnice w podajniku bocznym nie odpowiadają szerokości papieru. → Dopasuj prowadnice do szerokości papieru.	18
	Rozszerzenie podajnika bocznego jest zamknięte. → Wkładając papier o dużym formacie, należy otworzyć rozszerzenie.	18
Białe lub czarne linie pojawiają się na kopiach.	Szybka skanera w RSPF jest zabrudzona. → Wyczyść długą, wąską szybkę skanera.	84
	Elektroda transferowa jest zabrudzona. → Wyczyść elektrodę transferową.	85

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA

Problem	Przyczyna i rozwiązanie	Strona
Nie można ustawić formatu papieru w podajniku.	Jest wykonywane kopiowanie lub drukowanie. → Ustaw format papieru po zakończeniu kopiowania lub drukowania.	-
	Urządzenie zatrzymało się z powodu braku papieru lub zacięcia. → Załaduj papier lub usuń zacięcie, a następnie ustaw format papieru.	15, 19, 76
Wydruki nie są równo układane na tacy wyjścia.	Oba końce kartek są zawinięte do góry. → Obrócenie kartek "do góry nogami" w podajniku może rozwiązać problem.	15
Kopiowanie zatrzymało się przed zakończeniem.	Na wyświetlaczu pojawiło się "BRAK WOLNEJ PAMIĘCI, NACIŚNIJ START." → Pamięć zapełniła się w czasie kopiowania z sortowaniem. Kopiuj oryginały, które zostały zeskanowane do tej pory lub skasuj zadanie i usuń dane z pamięci.	30
	W podajniku skończył się papier. → Załaduj papier.	15
Świeci się wskaźnik oszczędzania energii.	Inne wskaźniki również się świecą. → Urządzenie jest w trybie wstępnego nagrzewania. Przyciśnij jakikolwiek przycisk na panelu operacyjnym, aby przywrócić normalne działanie.	13
	Świeci się tylko wskaźnik oszczędzania energii. → Urządzenie jest w trybie automatycznego wyłączenia. Przyciśnij przycisk [START] (⏻), aby powrócić do normalnego działania.	13
Wskaźnik błędu (⚠) świeci się lub miga.	Sprawdź znaczenie wskaźnika błędu i komunikatu błędu w "KOMUNIKATY WYŚWIETLACZA" i podejmij odpowiednie kroki.	67
Migające źródło światła.	To samo gniazdko jest użyte dla źródła światła i urządzenia. → Podłącz urządzenie do gniazdka, do którego nie są podłączone żadne inne odbiorniki elektryczności.	-

PROBLEMY W CZASIE INSTALACJI OPROGRAMOWANIA

Jeśli oprogramowanie nie instaluje się prawidłowo, sprawdź następujące pozycje w komputerze. Aby usunąć oprogramowanie, przeczytaj "Usuwanie oprogramowania" (str. 75).

Sterownik MFP nie może zostać zainstalowany (Windows 2000/XP)

Jeśli sterownik MFP nie może zostać zainstalowany w Windows 2000/XP, wykonaj następujące kroki, aby sprawdzić ustawienia komputera.

1 Kliknij przycisk "start", a następnie "Panel sterowania".

W Windows 2000, kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

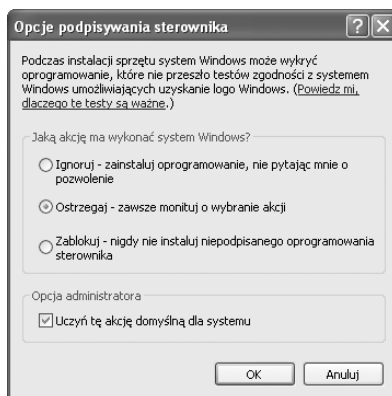
2 Kliknij "Performance and Maintenance", a następnie kliknij "System".

W Windows 2000, dwukrotnie kliknij ikonę "System".

3 Kliknij "Hardware" ("Sprzęt"), a następnie kliknij przycisk "Driver Signing" ("Podpisywanie sterownika").

4 Sprawdź "Jaką akcję ma wykonać system Windows" ("Weryfikacja podpisu pliku" w Windows 2000).

Gdy został wybrany "Zablokuj", nie będzie możliwości zainstalowania sterownika MFP. Wybierz "Ostrzegaj", a następnie zainstaluj sterownik MFP, tak jak jest to opisane w "INSTALOWANIE OPROGRAMOWANIA".



Ekran Plug and Play nie pojawia się

Jeśli ekran Plug and Play nie pojawia się po połączeniu urządzenia z komputerem za pomocą kabla USB i włączeniu urządzenia, wykonaj kroki jak poniżej, aby sprawdzić czy port USB jest dostępny.

1 Kliknij przycisk "start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "Performance and Maintenance".

- W środowisku Windows Vista kliknij przycisk "Start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "System i konserwacja".
- W Windows 98/Me/2000, kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

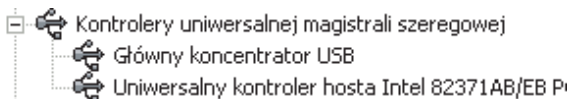
2 Kliknij "System", kliknij zakładkę "Hardware" (Sprzęt) i kliknij przycisk "Device Manager" (Manager urządzenia).

W liście urządzeń pojawi się "Kontrolery uniwersalnej magistrali szeregowej".



- W Windows 98/Me, dwukrotnie kliknij ikonę "System" i zakładkę "Manager urządzenia".
- W Windows 2000, dwukrotnie kliknij ikonę "System", zakładkę "Sprzęt" i kliknij przycisk "Manager urządzenia".
- W systemie Windows Vista kliknij przycisk "Menedżer urządzeń", a gdy pojawi się okienko z prośbą o potwierdzenie, kliknij "Kontynuuj".
- Jeśli ikona "System" nie pojawia się w Windows Me, kliknij "zobacz wszystkie opcje panelu sterowania".

3 Kliknij ikonę obok "Kontrolery uniwersalnej magistrali szeregowej".



Powinny się pojawić dwie pozycje: Główny koncentrator USB i Uniwersalny kontroler hosta Intel. Jeśli pojawiły się, możesz używać portu USB. Jeśli "Kontrolery uniwersalnej magistrali szeregowej" pokazują żółty wykrzyknik lub nie pojawiły się, musisz zajrzeć do części instrukcji obsługi Twojego komputera, mówiącej o rozwiązywaniu problemów z USB lub skontaktować się z producentem Twojego komputera.

4 Gdy sprawdziłeś, że port USB jest włączony, zainstaluj oprogramowanie, tak jak jest to opisane w "INSTALOWANIE OPROGRAMOWANIA".

Nie można prawidłowo zainstalować sterownika MFP poprzez Plug and Play (Windows 2000/XP/Vista)

Jeśli w Windows 2000/XP/Vista, sterownik MFP nie może być prawidłowo zainstalowany poprzez Plug and Play (na przykład, Plug and Play nie kopiuje wymaganych plików do instalacji sterownika MFP), wykonaj następujące kroki, aby usunąć niepotrzebne urządzenia, a następnie zainstaluj sterownik MFP, jak jest to wyłumaczone w "INSTALACJA OPROGRAMOWANIA" (str. 36).

1 Kliknij przycisk "start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "Performance and Maintenance".

- W środowisku Windows Vista kliknij przycisk "Start", kliknij "Panel sterowania", a następnie kliknij "System i konserwacja".
- W Windows 2000, kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

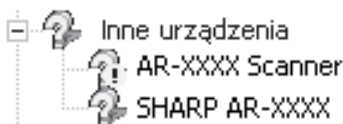
2 Kliknij "System", kliknij zakładkę "Hardware" (Sprzęt) i kliknij przycisk "Device Manager" (Manager urządzenia).



- W Windows 2000, dwukrotnie kliknij ikonę "System", kliknij zakładkę "Sprzęt" i kliknij przycisk "Manager urządzeń".
- W systemie Windows Vista kliknij przycisk "Menedżer urządzeń", a gdy pojawi się okienko z prośbą o potwierdzenie, kliknij "Kontynuuj".

3 Kliknij ikonę obok "Inne urządzenia".

Jeśli pojawi się "AR-XXXX" i "SHARP AR-XXXX", wybierz i usuń obydwie pozycje.



Jeśli nie pojawi się "Inne urządzenia", zamknij okno "Manager urządzenia".

4 Zainstaluj oprogramowanie tak jak jest to opisane w "INSTALOWANIE OPROGRAMOWANIA" (str. 38).

Usuwanie oprogramowania

Jeśli chcesz usunąć oprogramowanie, wykonaj następujące kroki.

1 Kliknij przycisk "start", a następnie kliknij "Panel sterowania".

W Windows 98/Me/2000, kliknij przycisk "Start", wybierz "Ustawienia", a następnie kliknij "Panel sterowania".

2 Kliknij "Dodaj lub usuń programy".

- W środowisku Windows Vista kliknij "Odinstaluj program".
- W Windows 98/Me/2000, dwukrotnie kliknij ikonę "Dodaj/usuń programy".

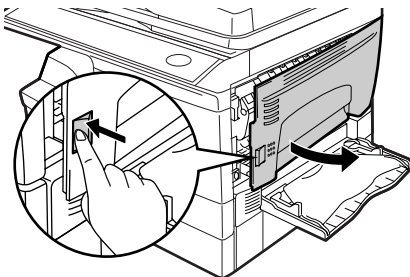
3 Wybierz z listy "SHARP AR-208/M200 Series MFP Driver" i Button Manager, a następnie usuń oprogramowanie.

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi lub plikach pomocy Twojego systemu operacyjnego.

USUWANIE ZACIĘCIA

Gdy powstanie zacięcie, miga wskaźnik błędu a na wyświetlaczu wyświetla się "USUŃ ZACIĘTY PAPIER" i urządzenie przestaje działać. Gdy powstanie zacięcie podczas korzystania z RSPF, na wyświetlaczu pojawi się "WŁÓŻ X ORYGINAŁ(Y) NACIŚNIJ START.". ("X" określa ilość stron dokumentu, które powinno się ułożyć z powrotem.). Ułóż z powrotem wymaganą ilość oryginałów. Liczba ta zostanie usunięta po zakończeniu kopiowania lub gdy zostanie przyciśnięty przycisk [KASUJ] (☐) Jeśli zacięcie oryginału powstanie w RSPF, urządzenie zatrzyma się i wskaźnik błędu zacznie migać. Usuwanie zacięcia w RSPF jest opisane w "D: Zacięcie w RSPF" (str. 79).

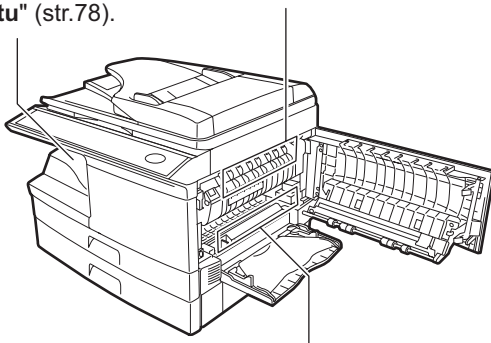
- 1 Otwórz podajnik boczny i pokrywę boczną.**



- 2 Sprawdź miejsce zacięcia. Usuń zacięty papier postępując zgodnie z instrukcją dla każdego miejsca przedstawioną poniżej. Jeśli miga wskaźnik błędu, wykonaj czynności opisane w "A: Zacięcie w obszarze podawania papieru" (str. 77).**

Jeśli zacięty papier jest widoczny z tej strony, wykonaj czynności opisane w "C: Zacięcie w obszarze transportu" (str.78).

Jeśli papier jest zacięty w tym miejscu, wykonaj czynności opisane w "B: zacięcie w obszarze utrwalania" (str.77).



Jeśli papier zaciął się tutaj, wykonaj czynności opisane w "A: Zacięcie w obszarze podawania papieru" (str.77).

A: Zacięcie w obszarze podawania papieru

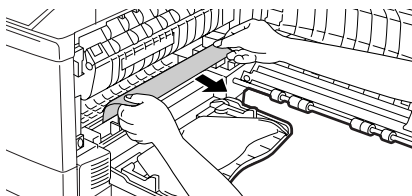
- 1** Delikatnie usuń zacięty papier z obszaru podawania papieru, tak jak jest to pokazane na ilustracji. Jeśli miga wskaźnik błędu i zacięty papier nie jest widoczny w obszarze podawania papieru, wyciągnij podajnik i usuń zacięty papier. Jeśli nie można usunąć papieru, przejdź do "B: Zacięcie w obszarze utrwalania".



Zespół utrwalania jest gorący. Nie dotykaj zespołu utrwalania, gdy usuwasz zacięty papier. Może to spowodować poparzenie lub innego rodzaju zranienie.



- Nie dotykaj powierzchni bębna (zielona powierzchnia) podczas usuwania zaciętego papieru. Może to spowodować uszkodzenie bębna i powstawanie smug na kopiach.
- Jeśli papier był podawany przez podajnik boczny, nie wyjmuj tędy zaciętego papieru. Toner na papierze może zabrudzić obszar transportu papieru, wynikiem czego mogą powstawać smugi na kopiach.

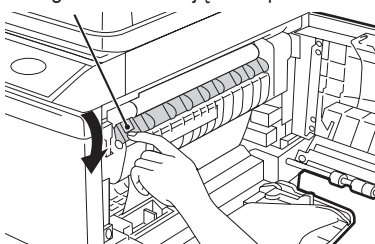


- 2** Zamknij pokrywę boczną, poprzez przyciskanie okrągłych wypustek przy przycisku otwierającym pokrywę boczną. Wskaźnik błędu zgaśnie, a wskaźnik gotowości zapali się.

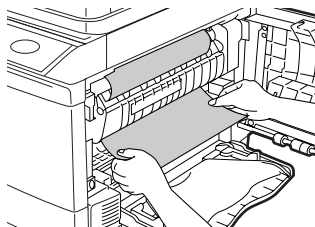
B: Zacięcie w obszarze utrwalania

- 1** Obniż dźwignię odblokowującą zespół utrwalania.

Dźwignia odblokowująca zespół utrwalania



- 2** Delikatnie usuń zacięty papier spod zespołu utrwalania, tak jak jest to pokazane na ilustracji. Jeśli nie można usunąć papieru przejdź do "C: Zacięcie w obszarze transportu".



Zespół utrwalania jest gorący. Nie dotykaj zespołu utrwalania, gdy usuwasz zacięty papier. Może to spowodować poparzenie lub innego rodzaju zranienie.



- Nie dotykaj powierzchni bębna (zielona powierzchnia) podczas usuwania zaciętego papieru. Może to spowodować uszkodzenie bębna i powstawanie smug na kopiach.
- Jeśli papier był podawany przez podajnik boczny, nie wyjmuj tędy zaciętego papieru. Toner na papierze może zabrudzić obszar transportu papieru, wynikiem czego mogą powstawać smugi na kopiach.

- 3** Unieś dźwignię blokady zespołu utrwalania i zamknij pokrywę boczną poprzez przyciskanie okrągłych wypukłości przy przycisku otwierającym pokrywę boczną. Wskaźnik błędu zgaśnie, a wskaźnik gotowości zapali się.

C: Zacięcie w obszarze transportu

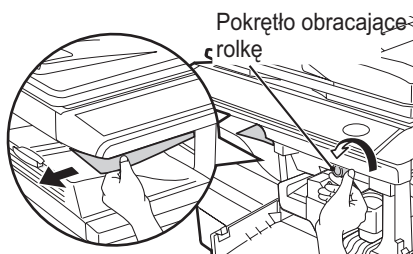
- 1** Obniż dźwignię blokady zespołu utrwalania.

Zobacz "B: Zacięcie w obszarze zespołu utrwalania" (str.77).

- 2** Otwórz pokrywę przednią.

Aby otworzyć pokrywę przednią, zobacz "WYMIANA POJEMNIKA Z TONEREM" (str.80).

- 3** Obracaj pokrętko obracające rolkę zgodnie z kierunkiem strzałki i delikatnie usuń zacięty papier z obszaru wyjścia.



4

Unieś dźwignię blokady zespołu utrwalania, zamknij pokrywę przednią i zamknij pokrywę boczną poprzez przyciskanie okrągłych wypukłości przy przycisku otwierającym pokrywę boczną. Wskaźnik błędu zgaśnie, a wskaźnik gotowości zapali się.



Gdy zamykasz pokrywę, wpierw dokładnie zamknij pokrywę przednią, a następnie zamknij pokrywę boczną. Jeśli pokrywę są zamykane w złej kolejności, mogą zostać uszkodzone.

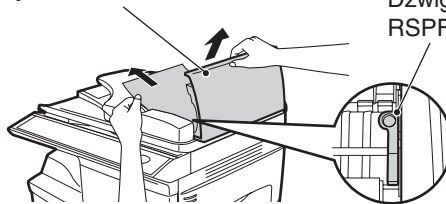
D: Zacięcie w podajniku RSPF

Jeśli zacięty oryginał znajduje się na górze podajnika dokumentów lub w strefie wyjścia, postępuj według procedury (A), żeby usunąć zacięcie. Jeśli zacięty oryginał znajduje się w we wnętrzu podajnika i jest niewidoczny, postępuj według procedury (B).

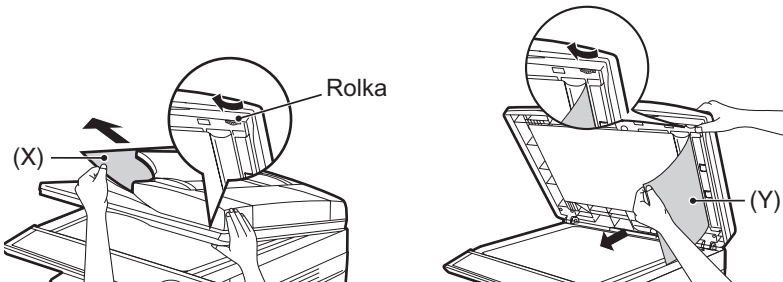
(A) Jeśli zacięty oryginał znajduje się na górze podajnika dokumentów lub w strefie wyjścia, otwórz pokrywę podajnika dokumentu i wyciągnij oryginał. Jeśli oryginału nie udaje się łatwo wyciągnąć, naciśnij przycisk zwalniający blokadę RSPF, ciągnąc równocześnie za oryginał. Po zakończeniu zamknij pokrywę podajnika dokumentów.

Pokrywa podajnika dokumentów

Dźwignia zwalniająca RSPF



(B) Otwórz pokrywę podajnika dokumentów, a następnie otwórz RSPF i obracaj rolkę w kierunku wskazywanym przez strzałkę. Jeśli zacięty oryginał znajduje się w fazie (X), pociągnij oryginał, tak by został wysunięty w strefie wyjściowej. Jeśli zacięty oryginał znajduje się w stanie (Y), pociągnij go do dołu i na zewnątrz. Po zakończeniu zamknij RSPF i zamknij pokrywę podajnika dokumentów.



Otwórz i zamknij podajnik RSPF, żeby skasować wskaźnik błędu. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "WŁÓŻ X ORYGINAŁ(Y) NACIŚNIJ START". Przenieś podaną liczbę oryginałów z powrotem do podajnika. Naciśnij przycisk [START] (), żeby dokończyć kopiowanie.

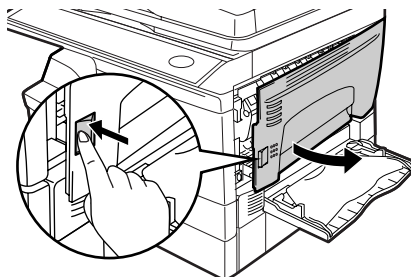
WYMIANA POJEMNIKA Z TONEREM

Gdy jest niski poziom toneru, zapali się wskaźnik błędu, a na wyświetlaczu zapali się "POJEMNIK Z TONEREM JEST PRAWIE PUSTY.", aby poinformować o potrzebie zaopatrzenia się w nowy pojemnik z tonerem. Jeśli kopiowanie będzie kontynuowane, gdy wskaźnik świeci, kopie będą stawały się coraz jaśniejsze, aż skończy się toner. Gdy toner się skończy, urządzenie przestanie działać, wskaźnik błędu zacznie migać, a na wyświetlaczu pojawi się "WYMIENŲ POJEMNIK Z TONEREM". Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby wymienić pojemnik z tonerem.

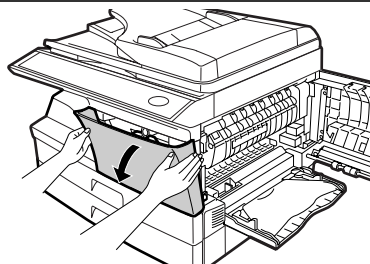


- Po zatrzymaniu się urządzenia jest możliwość wykonania kilku dodatkowych kopii, poprzez wyjęcie pojemnika z tonerem z urządzenia, potrząśnięcia nim poziomo i ponowne włożenie. Jeśli jednak kopiowanie nie jest możliwe, wymień pojemnik z tonerem.
- W czasie wykonywania dużej pracy kopiowania ciemnych oryginałów, na wyświetlaczu pojawi się "UZUPEŁNIANIE TONERA W TOKU" i urządzenie może się zatrzymać, nawet gdy jest jeszcze toner. Urządzenie będzie dozowało toner przez ok. 2 minuty aż zapali się wskaźnik gotowości. Przyciśnij przycisk [START] () aby zakończyć kopiowanie.

- 1** Otwórz podajnik boczny, a następnie otwórz pokrywę boczną przyciskając przycisk otwierający pokrywę boczną.

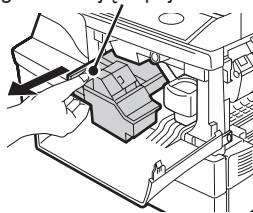


- 2** Przyciśnij delikatnie obydwa boki pokrywy przedniej, aby ją otworzyć.



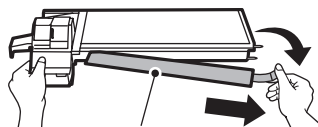
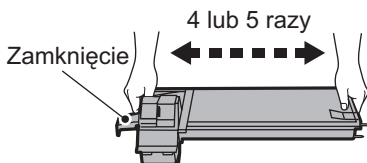
3 Delikatnie wyjmij pojemnik z tonerem, przyciskając dźwignię blokującą.

Dźwignia blokująca pojemnik z tonerem



- Po wyjęciu pojemnika z tonerem, nie potrząsaj nim. Może to spowodować wysypywanie się toneru z pojemnika. Włóż niezwłocznie zużyty pojemnik do torby znajdującej się w pudełku z nowym pojemnikiem.
- Z zużytym pojemnikiem postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

4 Wyjmij pojemnik z tonerem z opakowania. Uchwycij pojemnik z dwóch stron i potrząśnij nim poziomo cztery lub pięć razy. Po potrząśnięciu, usuń uszczelkę.

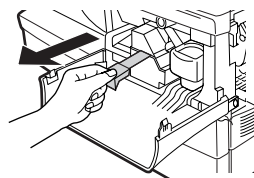
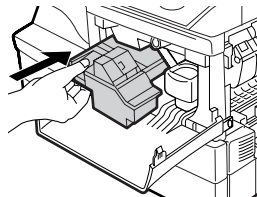


Uszczelka

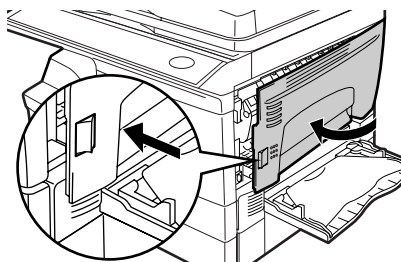
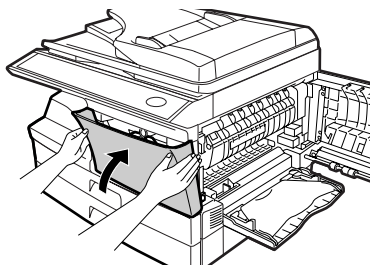


Wyjmij pojemnik z tonerem z opakowania. Uchwycij pojemnik z dwóch stron i potrząśnij nim poziomo cztery lub pięć razy. Po potrząśnięciu, usuń uszczelkę.

5 Delikatnie włóż pojemnik, aż do zatrzaśnięcia, przyciskając dźwignię blokującą. Usuń taśmę z zamknięcia. Wyjmij zamknięcie z pojemnika z tonerem, tak jak jest to pokazane na ilustracji. Wyrzucić zamknięcie.



- 6** Zamknij pokrywę przednią i pokrywę boczną, poprzez przyciskanie okrągłych wypustek przy przycisku otwierającym pokrywę boczną. Wskaźnik błędu zgaśnie, a wskaźnik gotowości zapali się.



Uwaga

Gdy zamykasz pokrywy, wpierw dokładnie zamknij pokrywę przednią, a następnie zamknij pokrywę boczną. Jeśli pokrywy są zamykane w złej kolejności, mogą zostać uszkodzone.

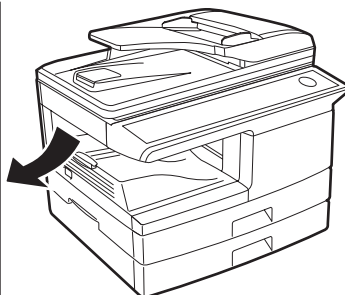
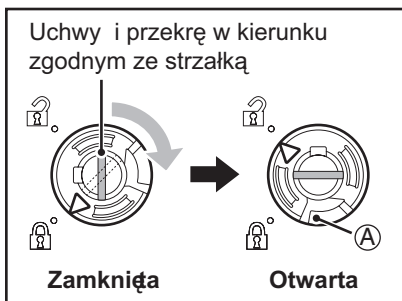


Info

Nawet po zainstalowaniu nowego pojemnika z tonerem, wskaźnik start (●) może się nie zapalić, wskazując, że kopiowanie nie może być kontynuowane (nie została zadozowana odpowiednia ilość toneru). W tym przypadku otwórz i zamknij pokrywę boczną. Urządzenie będzie znowu dozowało toner przez ok. 2 minuty i kopiowanie będzie mogło być kontynuowane.

BLOKADA GŁOWICY SKANERA

Blokada głowicy skanera znajduje się pod szybą oryginału. Jeśli jest ona zamknięta (🔒), urządzenie nie działa. Otwórz blokadę (🔓) tak jak jest to pokazane poniżej.



Żeby zablokować głowicę skanera, pociągnij do góry zaczep **A** i obróć środkowe pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 90 stopni, aż usłyszysz kliknięcie.

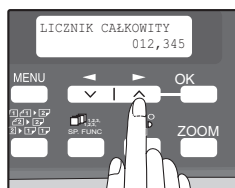
SPRAWDZANIE CAŁKOWITEGO LICZNIKA

Możesz odczytać całkowitą ilość stron wypuszczonych przez urządzenie (wszystkie strony wydrukowane w funkcji kopiowania i drukowania), jak również liczniki każdej funkcji (ilość kopii, ilość zeskanowanych stron, ilość faksów, etc.). Gdy licznik osiągnie 999,999, powróci do 0.

- 1** Przyciśnij przycisk [MENU].
Przyciśnij przycisk [◀] (◻) lub przycisk [▶] (◻) aż pojawi się "LICZNIK CAŁKOWITY", a następnie przyciśnij przycisk [OK].



- 2** Przyciśnij przycisk [◀] (◻) lub przycisk [▶] (◻) aby wyświetlić licznik każdej funkcji.



Za każdym razem gdy przyciśniesz przycisk [◀] (◻) lub przycisk [▶] (◻) pojawi się licznik innej funkcji:

- "LICZNIK CAŁKOWITY": Całkowita ilość stron, które wyszły z urządzenia
- "KOPIE": Całkowita ilość kopii
- "SPF/RSPF": Całkowita ilość stron zeskanowanych z RSPF
- "DRUK 2-STRONNY": Całkowita ilość stron wydrukowanych dwustronnie
- "WYDRUKI": Całkowita ilość stron wydrukowanych w funkcji drukarki
- "FAKS":* Całkowita ilość wysłanych i odebranych faksów
- "WYŚLIJ FAKS":* Całkowita ilość wysłanych faksów
- "WYŚLIJ OBRAZ": Całkowita ilość skanów
- "POZIOM TONERU": Ilość stron, które mogą być wydrukowane na tonerze znajdującym się w pojemniku.

* Gdy jest zainstalowany zestaw faksu.

WYMAGANA KONSERWACJA

Gdy zacznie migać wskaźnik błędu, a na wyświetlaczu pojawi się "WYMAGANA KONSERWACJA WEZWIJ SERWIS", niezbędny jest przegląd serwisowy wykonany przez autoryzowany serwis SHARP. Skontaktuj się jak najszybciej z Twoim serwisem.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Właściwa pielęgnacja zapewnia otrzymanie czystych wyraźnych kopii. Regularnie czyść urządzenie.



Nie czyść łatwopalnym spray'em. Gaz ze spray'u może w kontakcie z elektrycznymi komponentami lub wysoką temperaturą zespołu utrwalania spowodować ryzyko ognia lub porażenia prądem.



- Przed czyszczeniem, wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie używaj rozpuszczalnika, benzenu lub innych tego typu środków. Mogą one powodować deformację, zmianę koloru lub uszkodzenie urządzenia.

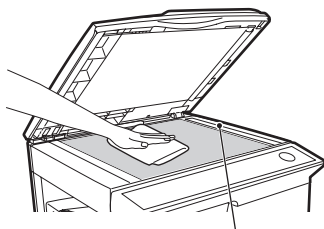
Podstawa

Przecieraj podstawę miękką, czystą szmatką.

Szyba oryginału i spodnia strona podajnika RSPF

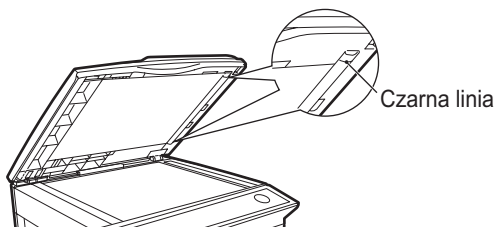
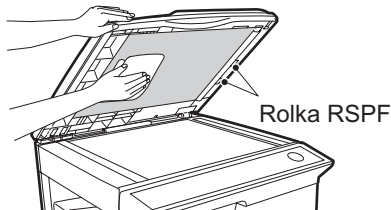
Zabrudzenia na szybie, szybce skanowania RSPF, pokrywze lub rolce RSPF również zostaną skopiowane. Przetrzyj szybę, szybkę skanowania RSPF, pokrywę i rolkę RSPF miękką czystą szmatką.

Szyba oryginału/szybka skanowania



Szybka skanowania
RSPF

Pokrywa oryginału/RSPF



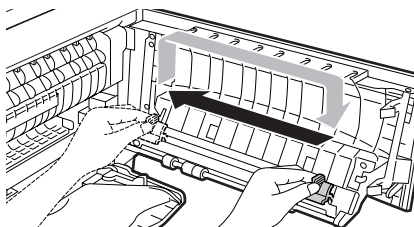
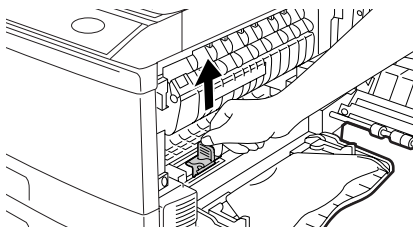
Jeśli będą one zabrudzone, przy kopiowaniu z RSPF zabrudzenia będą widoczne na kopiach.

ELEKTRODA TRANSFEROWA

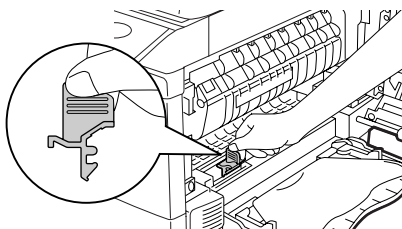
- 1** Wyłącz włącznik zasilania. (str.13)
- 2** Upewnij się, że podajnik boczny jest otwarty, a następnie otwórz pokrywę boczną przyciskając przycisk otwierający pokrywę boczną.
- 3** Złap przyrząd czyszczący. Umieść go na prawym końcu elektrody transferowej, delikatnie przesunij do lewego końca, a następnie wyjmij. Powtórz czynność dwa albo trzy razy.



Przesuwaj przyrząd czyszczący z prawego końca do lewego wzdłuż rynienki elektrody transferowej. Gdy przyrząd zatrzyma się w czasie przesuwania, może to spowodować powstawanie smug na kopiach.



- 4** Włóż przyrząd czyszczący z powrotem na jego miejsce. Zamknij pokrywę boczną poprzez przyciskanie okrągłych wypustek przy przycisku otwierającym pokrywę boczną.



- 5** Włącz włącznik zasilania. (str. 12)

KONFIGURACJA

Do urządzenia są dostępne opcje pozwalające skonfigurować system zgodnie z potrzebami użytkownika. Są one ukazane poniżej.



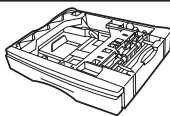
- Używaj tylko oryginalnych części i materiałów eksploatacyjnych SHARP.
- Niektóre opcje mogą być niedostępne w niektórych krajach.



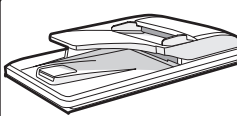
Najlepsze rezultaty osiągniesz używając tylko produkty SHARP. Tylko oryginalne materiały eksploatacyjne SHARP posiadają etykietę Genuine Supplies.

**Zestaw faksu
(AR-FX13)**

**Zestaw rozszerzenia
sieciowego
(AR-NB2A)**



**Podajnik na 250
arkuszy papieru
(AR-D33)**



**Dwustronny automatyczny
podajnik oryginałów
(AR-RP9)**

ZESTAW FAKSU (AR-FX13)

Pozwala używać urządzenie jako faks.

ZESTAW ROZSZERZENIA SIECIOWEGO (AR-NB2A)

Pozwala używać urządzenie jako sieciową drukarkę/sieciowy skaner.

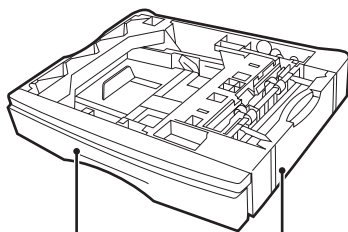
DWUSTRONNY AUTOMATYCZNY PODAJNIK ORYGINAŁÓW (AR-RP9)

Dwustronny jedoprzebiegowy podajnik oryginałów (RSPF) umożliwia automatyczne podawanie do 50 oryginałów. Nazwy części RSPF, znajdziesz w "NAZWY CZĘŚCI" (str.9).

PODAJNIK NA 250 ARKUSZY PAPIERU (AR-D33)

Podajnik pozwala zwiększyć pojemność papieru urządzenia i zwiększa wybór formatów papieru.

Procedury ładowania papieru do podajnika, zmiana formatu papieru i wybór podajnika są takie same jak w standardowym podajniku. Zobacz "ŁADOWANIE PAPIERU DO PODAJNIKA" (str.15) i "WYBIERANIE PODAJNIKA" (str.23).



Podajnik

Nizsza pokrywa

Używanie AR-D33 w funkcji drukowania

Aby używać AR-D33 w funkcji drukowania, wykonaj następujące kroki aby dokonać odpowiednich ustawień w sterowniku drukarki.



W sterowniku drukarki nie można dokonać ustawienia możliwości używania AR-D33, gdy otworzy się go z aplikacji.

1 Kliknij przycisk "start".

2 Kliknij "Panel sterowania", wybierz "Drukarka i inny sprzęt", a następnie kliknij "Drukarka i faksy".

- W systemie Windows Vista wybierz "Ustawienia" i kliknij "Drukarka".
- W Windows 98/Me/2000, wybierz "Ustawienia" i kliknij "Drukarki".

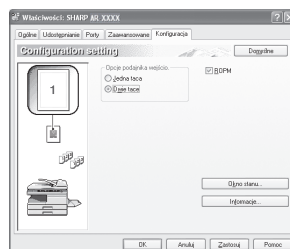
3 Kliknij ikonę sterownika "SHARP AR-XXXX" i z menu "Plik" wybierz "Właściwości".

- W systemie Windows Vista, kliknij ikonę sterownika drukarki "SHARP AR-xxxx" i wybierz "Właściwości" z menu "Organizuj".
- W Windows 98/Me, kliknij ikonę sterownika drukarki "SHARP AR-XXXX", wybierz "Właściwości" z menu "Plik", a następnie kliknij zakładkę "Setup".

4 Kliknij zakładkę "Konfiguracja".

5 Wybierz "Dwie tace" w "Opcję podajnika wejście." i kliknij "OK".

Sterownik drukarki zamyka się. To zakańcza ustawienia niezbędne do korzystania z AR-D33.



Kabel interfejsu

Proszę o zaopatrzenie się w kabel odpowiedni dla Twojego komputera.

Kabel interfejsu USB

Kabel obsługujący USB 2.0.

SPECYFIKACJE

Model	AR-M200	AR-M201
Typ	Cyfrowy system wielofunkcyjny, nabiurkowy	
Typ fotoczułej powierzchni	Bęben OPC	
Typ szyby oryginału	Stała	
System kopiowania/drukowania	Suchy, elektrostatyczny transfer	
Oryginały	Arkusze, zbindowane dokumenty	
Format oryginałów	Maks. A4	
Format kopii	Maks. A4 Min. A6 Utrata obrazu: Maks. 4 mm (krawędź prowadząca i przemieszczania) Maks. 4,5 mm (wzdłuż krawędzi) Maks. 6 mm (krawędź przemieszczania drugiej kopii kopiowania dwustronnego.)	
Szybkość kopiowania *1	20 kopii/min. (A4, jednostronne przy skali 100%)	
Kopiowanie ciągłe	Maks. 99 kopii	
Czas wyjścia 1 kopii*2	8,0 sekundy (jeśli program nr 24 jest wyłączony) 10,7 sekundy (jeśli program nr 24 jest włączony) (papier: A4, tryb ekspozycji: AUTO, skala kopiowania: 100%)	
Czas nagrzewania*3	Ok. 0 sek.	
Skala kopii	Szyba oryginału: Płynna 25% do 400% w 1% krokach (całkowicie 376 kroków) Stałe skale: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Płynna 50% do 200% w 1% krokach (całkowicie 151 kroków) Stałe skale: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%	
System ekspozycji	Szyba oryginału: przesuwające się źródło światła, (stała szyba) z funkcją automatycznej ekspozycji RSPF: Przesuwający się oryginał	
Podawanie papieru	Jeden podajnik na 250 arkuszy + podajnik boczny (50 arkuszy)	

DODATEK

System utrwalania	Rolki grzejne	
System wywoływania	Magnetyczny	
Źródło światła	Trójkolorowe źródło światła CCD (CCD: 3 komponenty; R, G i B)	
Rozdzielczość	Skanowanie: 600 x 300 dpi Wyjście: 600 x 600 dpi (tryb AUTO/TEKST) Skanowanie: 600 x 600 dpi Wyjście: 600 x 600 dpi (tryb FOTO)	
Odcienie szarości	256 odcieni (8 bitów)	
Zasilanie	Lokalne znamionowe $\pm 10\%$ (Spójrz na tabliczkę znamionową z tyłu urządzenia.)	
Pobór mocy	Maks. 1,0 kW	
Wymiary (złożony podajnik boczny)	802 mm (szer.) x 445 mm (głęb.)	
Waga*²	Ok. 19,9 kg	Ok. 20,6 kg
Wymiary	518 mm (szer.) x 445 mm (głęb.) x 296 mm (wys.)	
Warunki działania	Temperatura: 10 °C do 30 °C (50 °F do 86 °F), Wilgotność: 20 % do 85 %	
Poziom hałas	Poziom mocy dźwięku LwA (1B=10dB) Kopiowanie: 6,2 [B] Czuwanie: 3,2 [B] Poziom ciśnienia dźwięku LpA (miejsce obok) Kopiowanie: 48 [dB(A)] Czuwanie: 17 [dB(A)] Poziom ciśnienia dźwięku LpA (miejsce operatora) Kopiowanie: 52 [dB(A)] Czuwanie: 17 [dB(A)] Pomiar emisji hałasu zgodnie z normą ISO 7779.	
Stężenie emisji (pomiar zgodny z RAL-UZ122 : Wyd. czerw. 2006)	Ozon: 1,5 mg/godz. lub mniej Pył: 4,0 mg/godz. lub mniej Styren: 1,0 mg/godz. lub mniej Styren: 1,0 mg/godz. lub mniej Benzen: 0,05 mg/godz. lub mniej TVOC (w trakcie druku): 10 mg/godz. lub mniej	

*¹ Podczas kopiowania wielu kopii dwustronnych szybkość kopiowania będzie zależała od warunków otoczenia.

*² Czas wykonania pierwszej kopii jest mierzony od chwili wyłączenia wskaźnika trybu oszczędzania energii po włączeniu zasilania, podczas korzystania z szyby, przy włączonym zwierciadle wielobocznym, w trybie gotowości do kopiowania i włączonym programie użytkownika "USTAWIENIE LSU" (format papieru A4, pobierany z kasety).
Czas wykonania pierwszej kopii zależy od warunków pracy urządzenia oraz warunków w otoczeniu. Czas od włączenia zasilania do wykonania pierwszej kopii zależy od miejsca instalacji i warunków eksploatacji urządzenia.

*³ Czas nagrzewania zależy od warunków pracy urządzenia oraz warunków otoczenia - np. temperatury.

*⁴ Bez pojemnika z tonerem.

Funkcja drukowania

Szybkość drukowania*	20 ppm
Rozdzielczość	600 dpi
Pamięć	Ok. 30 MB
Emulacja	SPLC (Sharp Printer Language with Compression)
Interfejs	USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed)
Kable interfejsu	[Kabel USB] Kabel USB obsługujący USB 2.0. Proszę zakupić dostępny na rynku kabel USB.

* Podczas ciągłego drukowania tego samego dokumentu na papierze o formacie A4, w trybie non-offset z wyłączeniem czasu przetwarzania.

Funkcja skanera

Typ	Skaner płaski
Metoda skanowania	Szyba oryginału/RSPF
Źródło światła	Trójkolorowe źródło światła CCD (CCD: 3 komponenty; R, G i B)
Rozdzielczość*	Podstawowa: 600 dpi x 1200 dpi Ustawialna: 50 dpi - 9600 dpi
Typy oryginałów	Arkusze, książki
Obszar efektywnego skanowania	216 mm x 356 mm
Szybkość skanowania	2,88 msec/linię
Dane wchodzące	1 bit lub 12 bit
Dane wychodzące	R.G.B 1 lub 8 bitów / pixel / A/D 16 bit
Kolory skanowania colors	Czarno -białe, skala szarości, pełnokolorowe
Protokoły	TWAIN WIA (Windows XP/Vista only) STI
Interfejs	USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed)
Opuszczanie kolorów	Tak
Obsługiwane systemy operacyjne	Windows98/Me/2000 Professional/XP/Vista (Dokładne informacje w "PRZED INSTALACJĄ" (str.37))
Obszar nieskanowany	brak
Kable interfejsu	[Kabel USB] Kabel USB obsługujący USB 2.0. Proszę nabyć dostępny na rynku kabel USB.
Oprogramowanie skanera	Button Manager / Sharpdesk

Zestaw rozszerzenia sieciowego (AR-NB2A)

Wymiary	248 mm (szer.) x 127 mm (głęb.) x 59 mm (wys.)
Waga	Ok. 0,85 kg (1,9 lbs.)
Pamięć	Standardowa: 64 MB
Emulacja	PCL5e, PCL6, PS3 (PostScript 3)*
Interfejs	10/100BASE-TX interfejs sieciowy

* Dostępny tylko gdy jest zainstalowany zestaw PS3 (AR-PK1N).

Dwustronny automatyczny podajnik oryginałów (AR-RP9)

Akceptowane oryginały	Waga: 56 g/m ² do 90 g/m ² Format: A5 do A4 Pojemność: do 50 arkuszy
Zasilanie	Pobierane z urządzenia
Waga	Ok. 3,1 kg
Wymiary	496 mm (szer.) x 358 mm (głęb.) x 105 mm (wys.)

Podajnik papieru na 250 arkuszy (AR-D33)

Format papieru	A5 do A4
Gramatura papieru	56 g/m ² do 80 g/m ²
Pojemność papieru	Jeden podajnik o pojemności 250 arkuszy o gramaturze 80 g/m ²
Waga	Ok. 3 kg
Wymiary	495 mm (szer.) x 395 mm (głęb.) x 88 mm (wys.)
Zasilanie	Z urządzenia



Stawiając sobie za cel ciągłe doskonalenie swoich produktów, firma SHARP zastrzega sobie prawo do zmian w ich konstrukcji bez powiadamiania nabywcy. Informacje o możliwościach sprzętu są nominalnymi wartościami. W przypadku niektórych egzemplarzy możliwe są odchylenia od podanych wartości.

ZESTAW FAKSU (AR-FX13)

Dane techniczne zestawu faksu AR-FX13 znajdują się w Instrukcji obsługi zestawu faksu AR-FX13.

SKOROWIDZ

Symbole

[#] przycisk	10, 27, 29, 32
[◀] przycisk	10
[▶] przycisk	10

A

Automatyczne dwustronne kopiowanie ...	26
Automatyczne kasowanie	12

B

Bęben fotoprzewodzący	9
Blokada głowicy skanera	82
Button Manager	36

C

Całkowity licznik konta	65
Czyszczenie urządzenia	
- Elektroda transferowa	85
- Podstawa	84
- RSPF	84
- Szyba oryginału	84
- Szybka skanowania RSPF	84

D

Długa krawędź	26
Dodatek	89
Drukowanie podstawowe	50
Dźwignia odblokowująca pojemnik z tonerem	81
Dźwignia odblokowująca zespół utrwalańa	9, 77, 78

E

Ekran Plug and play nie pojawia się	74
Elektroda transferowa	9

F

Funkcja offset przy sortowaniu kopii	30
Funkcje drukarki/skanera	49

G

Główne funkcje	7
Gniazdo zasilające	9

I

Instalacja oprogramowania	36
Instalowanie oprogramowania	36
Interfejs USB	9, 42

J

Jak korzystać z instrukcji online	53
Jak ułożyć oryginał	20

K

Kabel interfejsu	88
Kasowanie zadania drukowania	50
Komunikaty wyświetlacza	67
Konfiguracja	86
Konserwacja	67
Konwencje stosowane w tej instrukcji i instrukcji online	6
Koperty	17
Kopiowanie	20
Kopiowanie 2 W 1	31
Kopiowanie normalne	
- RSPF	21
- Szyba oryginału	20
Korzystanie z instrukcji	6
Korzystanie z trybu drukowania	50
Korzystanie z trybu skanowania	51
Krótką krawędź	26

Ł

Ładowanie papieru	14
Ładowanie papieru w podajniku bocznym	18
Ładowanie podajnika papieru	15

N

Nazwy części	9
--------------------	---

O

Obszar wyjścia	9
Operacje w trybach kopiowania, drukowania i skanowania	52

P

Panel operacyjny	9, 10
Papier	14
Papiery specjalne	15
Podajnik boczny	9, 17, 18, 76, 80
Podajnik na 250 arkuszy papieru	86, 93
Podajnik papieru	9, 15
Podawanie z podajnika bocznego ...	17

Podłączanie urządzenia do komputera

- Kabel USB	42
Pojemnik z tonerem	9, 80
Pojemność tacy wyjścia	22
Pokrętko obracające rolkę	78
Pokrywa boczna	9, 76, 80
Pokrywa podajnika dokumentów ...	9, 79
Pokrywa przednia	9, 78, 80
Problemy w czasie instalacji oprogramowania	73
Programy użytkownika	
- Tryb drukowania	58
- Tryb kopiowania	54
Prowadnice oryginału	9, 21
Prowadnice papieru podajnika bocznego	9, 18
Przed instalacją	37
Przedłużenie tacy wyjścia	9, 22
Przesunięcie marginesu	34
Przycisk [2-STRONNA KOPIA ()]	
.....	10, 27, 28
Przycisk [2-STRONNA SKANOWANIE ()]	
.....	10, 27, 28
Przycisk [EKSPOZYCJA ()]	
.....	10, 24
Przycisk [E-SORT/FUN.SP. ()]	
.....	10, 29, 30, 31, 33, 34
Przycisk [KASUJ WSZYSTKO]	
.....	11, 12, 50
Przycisk [KASUJ]	
.....	10, 20, 21, 23, 29, 30, 50, 76
Przycisk [MENU]	10
Przycisk [OK]	10
Przycisk [START]	11, 20, 21
Przycisk [WYBÓR PODAJNIKA]	
.....	10, 18, 23
Przycisk [WYBÓR TRYBU]	10
Przycisk otwierania pokrywy bocznej	9
Przycisk [ZOOM]	11, 25
Przyciski numeryczne	10, 23
Przygotowanie	9
Przyrząd czyszczący elektrodę ..	9, 85

R

Ramię uchwytu papieru	9, 22
Rodzaje instrukcji obsługi	6
Rozjaśnianie i przyciemnianie kopii	24
Rozwiązywanie problemów	67
Różnica między modelami	7
RSPF	9

S

Sharpdesk	36
Skanowanie z komputera	52
Skanowanie z panelu operacyjnego ...	51
Sortowanie kopii	29
Specyfikacje	89
Sprawdzanie całkowitego licznika	83
Sterownik drukarki	36
Sterownik MFP	36
Sterownik skanera	36
Sygnały dźwiękowe	60
Szerokość marginesu	55
Szyba oryginału	9, 31

Ś

Środowisko	5
------------------	---

T

Taca podajnika dokumentów	9, 21
Taca wyjścia papieru	9
Tryb automatycznego wyłączenia ..	13
Tryb wstępnego nagrzewania	13
Tryby oszczędzania energii	13
Typy oryginału	24

U

Uchwyt	9
Ustawienia początkowe	12
Ustawienia trybu kontroli kont	61
Ustawienia użytkownika	54
Ustawienie Button Manager	45
Ustawienie ilości kopii	23
Ustawienie języka	12
Usuwanie oprogramowania	75
Usuwanie zacięcia	
- Obszar podawania papieru	77
- Obszar transportu	78
- Obszar utrwalania	77
- RSPF	79

Uwaga

- Korzystanie z urządzenia	3
- Nalepka na urządzeniu	3
- Postępowanie z urządzeniem	4
- Wybór miejsca instalacji	3

W

Włączenie zasilania	12
Włącznik zasilania	9, 12, 13
Wprowadzenie	6

Wskaźnik błędu	10, 67, 76
Wskaźnik gotowości	11, 12, 82
Wskaźnik miejsca podajnika	10, 67
Wskaźnik oszczędzania energii	10
Wskaźnik RSPF	10
Wskaźniki trybu	10
Wybieranie podajnika	23
Wybór ustawień w programie użytkownika	59
Wyłączenie zasilania	13
Wymagana konserwacja	83
Wymagania sprzętowe i oprogramowania	37
Wymagania systemu dla USB 2.0	49
Wymiana pojemnika z tonerem	80
Wyposażenie opcjonalne	86
Wyświetlacz	10

Z

Zaawansowane funkcje kopiowania	26
Zarządzanie kontami	63
Zestaw faksu	86
Zestaw rozszerzenia sieciowego	86
Zmiana ustawienia formatu w podajniku papieru	19
Zmniejszanie/powiększanie/zoom ...	25

SKOROWIDZ TEMATYCZNY

Przygotowanie

Ładowanie papieru	
- Podajnik boczny	17
- Podajnik papieru	15
Otwieranie blokady głowicy skanera	82
Program użytkownika, ustawianie ...	54
Ustawianie formatu podajnika	
papieru	19
Włączanie zasilania	12
Wyłączanie zasilania	13

Kopiowanie

Ekspozycja, regulowanie	24
Ekspozycja, wybieranie	24
Kopiowanie	
- RSPF	21
- Szyba oryginału	20
Podajnik, wybieranie	23
Powiększanie/zmniejszanie	25
Tryb podawania strumieniowego,	
używanie	22
Ustawianie ilości kopii	23

Zaawansowane funkcje

kopiowania

Automatyczne dwustronne kopiowanie	
- Szyba oryginału	27
- RSPF	28
Kopiowanie 2 W 1, używanie	
- Szyba oryginału	31
- RSPF	33
Sortowanie, używanie	
- Szyba oryginału	29
- RSPF	30
Przesunięcie marginesu, używanie	24

Podłączenie komputera

Button Manager, ustawianie	
- Windows 98/Me/2000	47
- Windows XP/Vista	45
Drukowanie podstawowe	50
Instalowanie oprogramowania	38
Instrukcja online, korzystanie	53
Skanowanie używając przycisków	
urządzenia	51
Skanowanie z komputera	52
Tryb drukowania, używanie	50
Tryb skanowania, używanie	51
Zadanie drukowania, kasowanie	50

Rozwiązywanie problemów

i konserwacja

Czyszczenie urządzenia	
- Podstawa	84
- Szyba oryginału	84
- RSPF	84
- Elektroda transferowa	85
Pojemnik z tonerem, wymiana	80
Sprawdzanie całkowitego licznika ..	83
Zacięcia, usuwanie	
- Obszar utrwalania	77
- RSPF	79
- Obszar podawania papieru	77
- Obszar transportu	78

A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów.

W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów. Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów.

1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

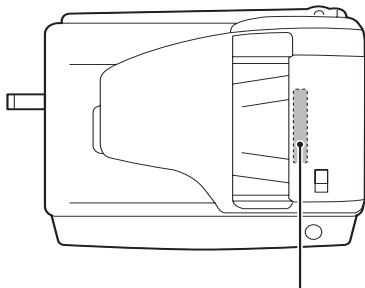
Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo usunąć ten produkt, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody jego usunięcia.



Uwaga: Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.



CAUTION

CLASS 3B INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN AND
INTERLOCKS DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT

UNSICHTBARE
LASERSTRAHLUNG DER
KLASSE 3B, WENN
ABDECKUNG GEÖFFNET UND
SICHERHEITSVERRIEGELUNG
ÜBERERÜCKT. NICHT DEM
STRAHL AUSSETZEN.

ADVARSEL

USYNLIG LASERSTRÅLING AF
KLASSE 3B VED ÅBNING, NÅR
SIKKERHEDSAFBRYDERE ER
UDE AF FUNKTION. UNDGA
UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVARSEL

USYNLIG KLASSE 3B
LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL
ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS
BRYTES. UNNGÅ
EKSPOSERING FOR STRÅLEN.

VARNING

OSYNLIG LASERSTRÅLING
KLASS 3B NÅR DENNA DEL ÅR
ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÅR
URKOPPLADE. UNDVIK
EXPOSERING FÖR STRÅLEN.

VARO!

AVATTAESSA JA
SUOJALUKITUS OHITETTAESSA
OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ
LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE.
ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.



Laserstrahl

CAUTION CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND
SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERERÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ADVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 3B VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER
UDE AF FUNKTION. UNDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVARSEL USYNLIG KLASSE 3B LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES
OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPOSERING FOR STRÅLEN.
VARNING OSYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 3B NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH
SPÄRRAR ÅR URKOPPLADE. UNDVIK FÖR STRÅLEN
VARO! AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ
LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

Uwaga

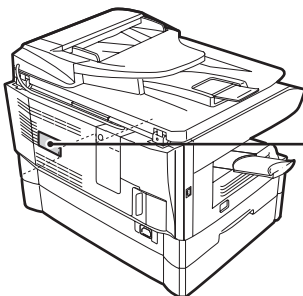
Produkt zawiera urządzenie laserowe
niskiej mocy. W celu zachowania
bezpieczeństwa nie zdejmuj żadnej
pokrywy i nie próbuj dostać się do
wnętrza. Prace serwisowe zlecaj tylko
wykwalifikowanemu personelowi.

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



**CLASS 1
LASER PRODUCT**
LASER KLASSE 1

SHARP®

SHARP MANUFACTURING FRANCE S.A.

Route de Bollwiller - SOULTZ
68503 GUEBWILLER CEDEX FRANCE